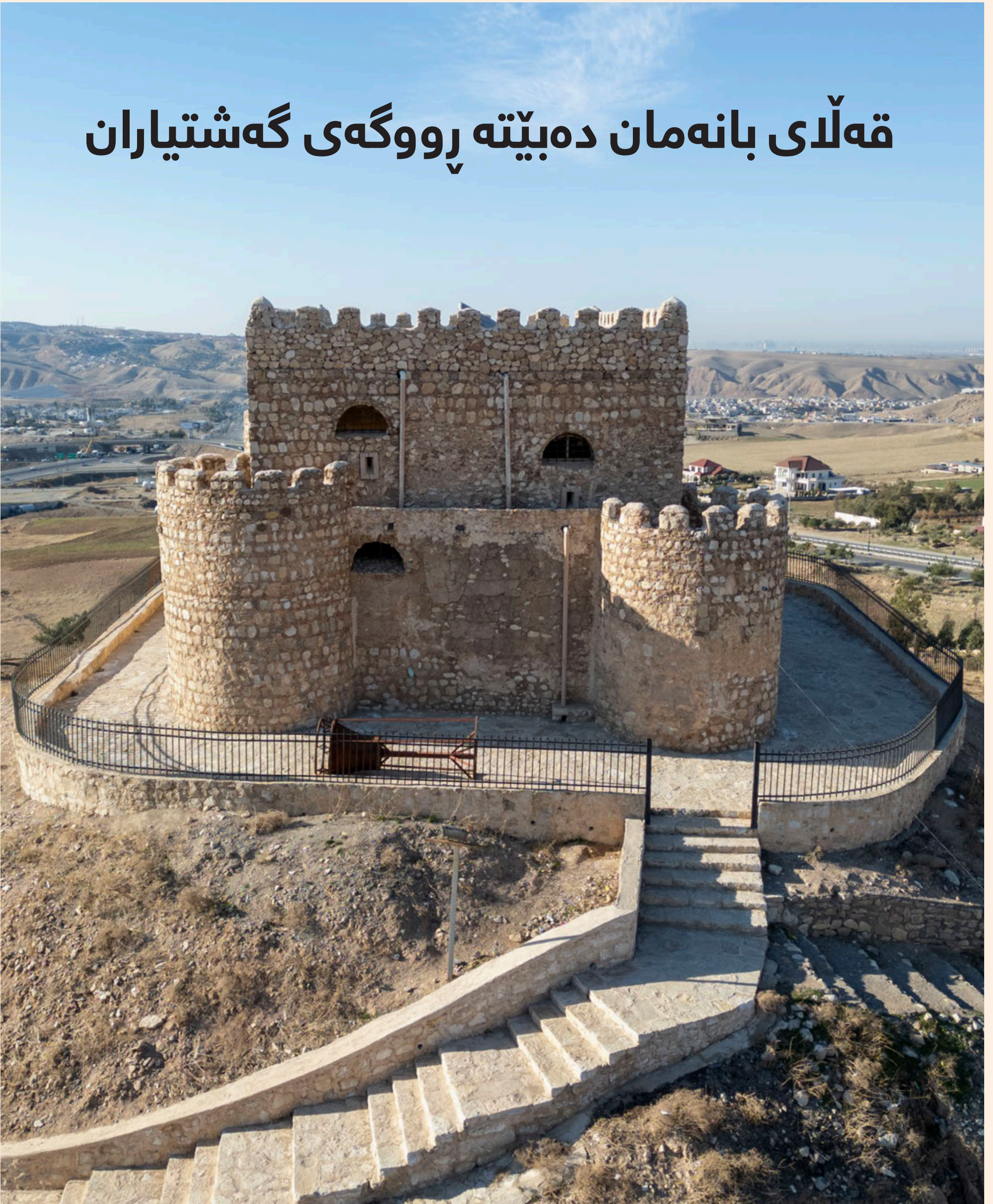


## قه‌لای بانه‌مان ده‌بیته‌ پرووگه‌ی گه‌شتیاران



# 10 ھەزار کەس

## بەھۆی نەخۆشیکی عەرەبەو دەینە ھەولێر

گەشتیاری تەندروستی بەشێوەیەکی گشتی دوو جۆرە، یەکتیکی بۆ وەرگرتنی چارەسەری پزیشکییە و ئەوی تریش بۆ ئارامیی دەروون و وەرگرتنی چارەسەری سروشتیە لە ھاوینەھەوار و ئاوە کانزاییەکان، ھەولێر لە ھەردوو بواردا پێشەنگە لەسەر ئاستی ھەریمی کوردستان و عێراقیش، ساڵانە سەدان ھەزار کەس بۆ ئەو دوو مەبەستە سەردانی شارەکان دەکەن.



عەبدولرەحمان فەرھادی

### ئەسکەندەنافیای

### عەبدولخالق سەرسام

شاعیری ناوێر و پەروانە، عەبدولخالق سەرسام، لەم ساڵانەی دواییدا بایەخی زیاتری بە زەردەشت و ئایینەکانی دەدا، خۆشی بە زەردەشتی دەزانێ، ھەر لە خۆشەویستی زەردەشتیی بوو، کورەکی خۆی ناو ناو زەردەشت.

من سەرسام خۆش دەویست و زۆریش پۆزم لێ دەگرت، ئەویش بەھەمان شێوە، گالگەوگەپمان لە نێواندا زۆر بوو. پیاویکی کوردپەرور بوو، کوردایەتیەکی بەم ساڵانەی دوایی تەمەنی، تا دەهات لە تۆخی دەدا، زۆرجار وشە سەپۆسەمەری شی دەکردووە و پێشەکی دەھێنایەو سەر زمانی کوردی.

من خۆم گوێم لێ بوو دەبگوت پەگەمای وشە ھەولێر لە (ھۆو-لێر) ھاتوو، واتا ئەو تەلێرە، یان کە لە دوورەو بە پەنجە شایەتەمانی ئامازەیی بۆ بکەیت و بڵێیت شارەکە ئەو تەلێرە، بۆیە جار جار لە زمانی ئەو ھەر بۆ جەفەنگ، بەئامادەبوونی خۆی لێکدانەوی سەیرمان بۆ وشان دەکرد و بەکەیفی خۆمان پێشەکیانمان دەھێناو سەر کوردی.

جاریکیان، میوانیکم ھاتوو، بە سەرسام ناساند، ھەر بۆ خۆشی دەستمان بە لێکدانەوی وشان کرد و پووم کردە میوانەکە و گوتم: گوێمان لێ بوو، سەرسام وشە (ئەسکەندەنافیا) بەوشەیی کوردی دەزانێ و بەپێی شیکاری و، ئەسکەندەنافیا لە ھەردوو وشە (ئەسکەندەنافی) ھاتوو. مەجلیسەکە بە سەرسامیشەو تریقانەو!

زۆر ئەو خۆشەویستانە لێکدانەوی سەیر بۆ پێشەکی وشان دەکەن. برادەرێکم ناوی پەفەت عومەر بەردوام دیتە کۆر و کۆبوونەوکانمان، عاشقیکی سەرامەدی ئەدب و خۆبەندەو و کتێبە، لە ھەشتاکان شیعریشی بۆ دەکردووە، لە بیرمە ھەر ئەو سەردەمە شیعریکی جوانی لە گۆفاری (کاروان) وەشاند.

پەفەت لێکدانەوی بۆ وشە (ئینی)ی عەرەبی بەچیرۆکیکی تەنەمێز بۆ گێرامەو، گوئی منیش ئەو ھام بیستوو: سەردەمانی کۆن، چەند کوردیکی گۆندەکانی دەشتی نەینەوا، ھاوینیکیان بۆ کەیف و سەفا دەچنە دەو زێی مووسڵ کە ئەو کاتە دەرووبەری ئەو ئۆچۆلەوانی بوو، لەوێ بارگە لێ دەخەن، چەند پۆژیک لێی خۆشدێن و خۆیان لە خەلکی گوند و ن دەکەن، خزم و ناسیاو دەچنە دوايان، ئەوان لە شوێنەکان خۆشەتوون کە دەو زێیەکی فێتک و دلرڤینە، پێشتر شوێنی خۆشی وایان قەت نەبینوو! خزم و کەس دەیانگەن و پێتێن دەلێن: ئەو ئەو ئیو بۆچی نایەنەو؟ ئەوانیش لێ خۆشەتوون و دەلێن (نایەنەو) و ئێرە خۆشە، چەندی ھەولیان لەگەڵ دەدەن، کەچی ئەوان پەشت دەبن و دەلێن (نایەنەو). جا دەلێن بە تێپەرپوونی سەردەم و پۆژگاران، وشە (نایەنەو) و ڕوودە و ڕوودە سواو و بوو تە ئەو (نەینەوا)ی عەرەبی!

ھەر ھەوا جارنم لە بیرم کە دەیانگوت: ھامووبی وشەیی کوردییە: (ھەمی-پاڤن)!

وێنە: ھێمن پاڤن



دوین ئاریان

لە نەخۆشخانەییەکی ھەولێر، ژمارەییکی زۆری ریشسپیی عەرەب و گەنج و مندالیش کۆ بوونەتەو، دواي پرسیارکردن دەرکەوت ھەموویان یاوھری یەکتیک لە شێخەکانی سنووری شاری تکریتن کە بۆ چارەسەری نەخۆشی پووی لە ھەولێر کردوو، ئەو کۆمەلە ریشسپیی و گەنج بەردەوام لە پێشوازی میوانان دان و بە (اللە بالخير) و (بارک اللہ فیک) ھەرموویان لێ دەکەن.

یەکتیک لە ریشسپییەکان بۆ (گەگەند) باس لەو دەکات کە بۆچی لە تکریت شێخەکان یان نەبردوو تە نەخۆشخانە بۆ وەرگرتنی چارەسەری و بە بێئومیدیەو دەلێت نەخۆشخانەکانی عێراق و ئێران، ھەرچەند پارە زۆریش بەدەیت، خزمەتگوزارییان وەک پۆیست نییە بۆ نەخۆش و جێی متمانەیان نین.

ئەو شێخە عەرەبی بۆ چارەسەری نەخۆشی پووی لە ھەولێر کردوو، نەشتەرگەری گورچیلەیی بۆ کرارە و ماوھی ھەفتەیکە لە نەخۆشخانەیی خەویندراو، خزم و دۆست و ناسیاوکانی بەردەوام بۆ دلنیاوونەو لە باری تەندروستی، سەردانی ھەولێر دەکەن و دەچنە نەخۆشخانەکە.

ئەو پیاوی قسەیی بۆ (گەگەند) کرد گوئی لەوانە لە ماوھی ئەو ھەفتەیدا، زیاتر لە ١٠ ھەزار کەس لە خزم و دۆستی عەشیرەتەکان سەردانیان کردین.

پێشکەوتنی بواری تەندروستی لە ھەولێر بەتایبەت و ھەریمی کوردستان بە گشتی، بۆ چاکسازی لەو بواردا دەگەرێتەو، د. سامان بەرزنجی وەزیری تەندروستی ھۆمەتی ھەریمی کوردستان بۆ (گەگەند) گوئی لە کابینەیی نوێیدا، چاکسازی گەرە لە سیستەمی تەندروستی کرارە و لەگەڵ تیمیکی راویژکاری نیو دەولەتی خاوەن ئەزمون،

نەخشە رێگای پێفۆرمی سیستەمی تەندروستییان لە ھەریمی کوردستان داڕشتوو.

بەپێی ئاماریکی ھەرمانگەیی میدیا و زانیاری، لە ھەریمی کوردستاندا ١٤٥ نەخۆشخانەیی حکومی و ئەھلی ھەن کە (٨٢)یان حکومی و (٦٢)شیان ئەھلین، بەردەوام خزمەتگوزاری تەندروستی پێشکەش بە نەخۆشان دەکەن. لەو ژمارە نەخۆشخانەیدا، ٢٧ نەخۆشخانەیی حکومی و ٢٩ نەخۆشخانەیی ئەھلی لە ھەولێرن.

کابینەیی نوێیی ھۆمەتی ھەریمی کوردستان گرینگیکی تایبەتی بە بواری تەندروستی و کەرتی تەندروستی ھەریمی کوردستان داو، لەو چوارچۆیەیدا مانگانە نزیکی ٢٤ ملیار دیناری لەو بوارە خەرج کردوو.

مەسرور بارزانی سەرۆکی ھۆمەتی ھەریمی کوردستان، لە کۆنفرانسی چاکسازی لە خزمەتگوزاری تەندروستیەکان و دەرماندا رای گەیان کە کەرتی تەندروستی لە ئاستیکی باشدا، بەلام دەیانەوێت باشتری بکەن. ئەو سەنتەرانی بۆ نەخۆشانی شێرپەنج دەکێننەو ئامیز و کەلوپەلی پێشکەوتوویان تیدا دەبێت، ھاوکات یارمەتیدەریش دەبێت بۆ ھاوولتییانی عێراق و ناوچەیی پۆژھەلاتی ناوھەرستان تا وەکو شوێنیکیی پێشکەوتوو، سەردانی ئەم سەنتەرانی ھەریمی کوردستان بکەن.

ھەرچەند ئاماریکی دروست لەسەر ھاتنی گەشتیاری تەندروستی بۆ ھەریمی کوردستان نییە، بەلام دلۆفان محەمەد، بەرێوەبەری گشتی

تەندروستی ھەولێر بۆ (گەگەند) گوئی، تەنھا لە ساڵی ٢٠٢٢ زیاتر لە ٢٥ ھەزار نەخۆش لە دەرەوھی شاری ھەولێر سەردانی نەخۆشخانەکانی ھەولێریان کردوو.

پێین فەتاح کە بازگانیکی کەرتی تەندروستیە لە ھەریمی کوردستان، پێیوایە گەشتیاری تەندروستی جگە لەوھی کاریگەری لەسەر بەھێزبوونی ئابووری کوردستان و گەشەسەندنی و بەھێزبوونی تەندروستی ھەیی، ھۆکاریکیشە بۆ دامەزراوە پزیشکیەکان کە زیاتر گەشە بە کاری خۆیان دەن و بەدواي ئامیزی پێشکەوتووتردا بگەرن.

ئەو بازگانە دەشێت، کۆلێتی خزمەتگوزاریەکان و ئامیزە پێشکەوتووکان و ھەرزانی نرخ و پزیشکی تایبەتمەند، ھۆکارن بۆ ئەوھی نەخۆشی شارەکانی عێراق پوو لە نەخۆشخانەکانی ھەولێر بکەن.

بەتین سەلاح سەرپەرشتی ژمارەیک تاقیگەیی پزیشکی لە شاری ھەولێر دەکات، ئاشکرای کرد، پۆژانە ئەگەر ١٠ پشکنینی نەخۆش بکەن، ئەو ھەفت دانەیان ئەو نەخۆشە عەرەبانە کە لە خواروو ناوھەرستانی عێراقەو دین، ھۆکاری ئەمەشی بۆ بوونی ئەو ئامیزە پزیشکیە پێشکەوتوانە گەرانەو، کە لە کوردستان ھەن. نمونەشی بەو ھێنایەو، ھەندیک نەخۆشی عەرەب پشکنیان لە ھەولێر کردوو و دواتر بۆ دلنیاوون، چوونەتە دەرەوھی و لوات لەوێ پشکنیان کردوو، ھەمان ئەنجامیان دەستکەوتوو، بۆیە نەخۆشە عەرەبانەکان متمانەیی زۆریان بە نەخۆشخانەکانی ھەولێر ھەیی.

300 لۆھەولير



شيرزاد ھەينى

دۆغرەمەچى

لە كۆتابى ھەفتاكان و سەرەتاي ھەشتاكانى سەدى پابردودا (عەبدولقادىر دۆغرەمەچى)، بەرپىسى بەرپۆھەردىن و خۆيەتتى شاره وانبىھەكان بوو، ئەودەمانە ھەك ئىستا ھەزارەھا مودىر عام و پايوژكار نەبوون! نامەوئ باسى پۆستە سەريازى و پۆلىسىيەكانى ئەو زەمانە بگەم، كە تۆر تۆرۇن!

ئەو پياوھ بەھەيبەت بوو، خاويئ، پىكپۇش و نەرم، بەيانىيان دروست لەگەل دەستپىكردى دەوام دەچوھ زورەكەى خۆى، لە كاتى دەوام نەدەھاتە دەروھ، لە زورەوھەش جگەرەى زۆرى دەكشا، ميوانى نەدەھات، تەلەقۇنى بۇ نەدەھات، چونكە دائىرەكە تەنيا دوو خەت و دوو جىھازى ھەبوو، ھەردووكيان لە زورەكەى ئەو نەبوون! ناوى فەرمانبەرەكانى باش نەدەزانى، ھىچ لە مندال و خزمەكانى لەو دائىرە نەبوون، بانگى كەسى نەدەكرد، ھەرگىز ميوانى نەدەھات، دەستى لە كاروبارى دامەزراندن، سزادان، موقاوولات، سلفەى بەلئىندەرەكان نەبوو! جاروبار بەيەكتىك لە ئۆتۆمۆبىلە سىبىيەكانى دائىرەكە، دەھاتە دەوام و دەچوھە مال.

قادىرە ھەندى، باوكى پارىزەرى رەوانشاد (ئىبراھىم دۆغرەمەچى) چالاكى قوتابىيانى كوردستان و ئەندام پەرلەمانى كوردستان لە لىستى پارتى بوو، (سىروانى) كورپى لەگەل من لە ئامادەى ئەرپىل قوتابى بوو، (فەرھاد) كورپىشى ئەندازيان بوو، ھەوالى ھەردووكيان نازانم!

پۆژانە لە سەعات ھەشتەوھ پۆست و بەرىدى دائىرەكەى دەكرەوھ، بە چەقق بارىكە درىزەكە پۆستە نەئىبىيەكانى ھەلدەچىر، تىبىبىيەكانى لەسەر دەنووسىن، پۆستەكانى تىرى ئىمزا دەكرد، بىئ ئەوھى چاوى لە ھىچ جىواوزىيەك بىت، بىئ ئەوھى بەرزەوھەندى لە ھاتوچۆكاندا ھەبىت، ھەمووى ئىمزا دەكرد، بەپى دەكردن، دوانەدەكەوتن، مەبەستى دواخستن، شاردنەوھەيكى نەبوو، لەسەر ھەموويان، لەسەر كاغەزە تەنكەكان، نەرم نەرم ئىمزا بارىكەكەى دەكرد، مۆرى ناو و مۆرى ئىمزاى نەبوو!

ئەو بەر لەوھى ئىمزاىان بكات، سەبرى ئەوھى دەكرد كئ نووسراوھەكى نووسىوھ، لەلايەن كام بەش و سەرزۆك بەشەوھ نىردراوھ، باش سەبرى ئەوانەى دەكرد، ناو، ئىمزاكانى دەناسىنەوھ، متمانەى زۆر بوو، لارىي لەسەر ئىمزاكردىيان نەبوو، ئىنجا ئاسوودە و دلئىيا ئىمزاى دەكردن، بە دامەرزاندنەوھ، گواستىنەوھ، دانانى لىژنە، ھەلۆھەشانەوھى بىرپا، تۆزەنكرىنەوھ، بىرپارەكانى بەرزكرىنەوھى پلە، موچە، سزادان، پاداشت، سوپاسنامەوھ، بەلام ئەگەر نووسراوھەكە يان پاشكو و فەرمانەكە پارەى تىدا بووايە، بە ژمارە دىنارى لەسەر بووايە، سەرفكردى يەك دىنارىش بووايە، ئىمزاى نەدەكرد، بەپەراويزىكى جوانەوھ لەسەرى دەنووسى، تىكايە بخرىتە پىش بەرپۆھەرد.



وئىتە: محەممەد شوانى

يەك مىليار دۆلار

لە چىاي سەفىن وەبەردەھىندىرئىت

پرۆژەيەكى زەبەلاحي وەبەرھىيان لە بوارى گەشتىارى بۇ چىاي سەفىن بەرپۆھە بە ئىستا لە قۇناغى دارشتنى ماستەرپلاندايە و برپارە لەلايەن كۇمپانىا جىھانىيە گەورەكانەوھ بە برى زياتر لە يەك مىليار دۆلارى ئەمەرىكى جىبەجئ بكرئىت.

بەو كۇمپانىيانە ئەوھە كە دەبىت دروستكردى پەنەلەكان بە براندى جىھانى بىت.

بەرپۆھەبەرى گشتىي وەبەرھىيانى ھەولير ئەوھەش دەخاتە روو، دەستەى وەبەرھىيان زەوى بۇ بەشىك لە كۇمپانىياكان تەرخان كر دووھ، بۇ بەشىكى زۆرىش لەو ماددە خامانەى كە لە دروستكردى پەنەل بەكار دىن سوود لە ناوھخۆى ھەرىمى كوردستان وەردەگىرئىت، پرۆژەكە لە قۇناغى سەرتايداىە و پىشپىنى دەكرئىت ئەمسال چەند كارگەيەك دەست بەبەرھەمئىيانى پەنەل بگەن.

ھەروھە دەلئىت، بە نووسراوى فەرمى گشتاندىيان بۇ سەرجەم وەبەرھىنەرەكانى كەرتى نىشتەجىبوونى سنورى شارى ھەولير كر دووھ، كە رىگرى لە ھاوولتايان نەكەن و ئاسانكارىيان بۇ بگەن لە دانانى ئەو پەنەلانە بۇ بەرھەمئىيانى كارەبا.

بەرپرسەكەى وەبەرھىيان لە ھەولير باسىشى لە كارگەى پىسايكل كر بۇ ئەو زىل و خاشاكەى لە نزيك ھەولير زىر خۆل دەكرىن، لەم بارەوھ دەلئىت، دەستەى وەبەرھىيان لەگەل وەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار گرىبەستى لەگەل كۇمپانىيايەكى بيانى ئىمزا كر دووھ، شوئىنئىك لە نزيك كانى قرژالە تەرخان دەكرئىت ئەو زىل و خاشاكەى كە پىشووئرىش خراونەتە زىر زەوى وەردەھىنرىتەوھ و پىسايكل دەكرئىت.

ئەوھەش دەخاتە روو كە زۆرتىن مۆلەتى وەبەرھىيان لە بوارەكانى پىشەسازى، گەشتىارى و كشتوكالى دراون بەو بەرھىنەكان، تەنھا لە سالى ۲۰۲۴-۲۰۲۱ پرۆژەى وەبەرھىيان بەگورژەى زياتر لە دوو مىليار دىنار لە سنورى شارى ھەولير

ھەزار مەجىد

سامان عارەب بەرپۆھەبەرى گشتىي وەبەرھىيانى ھەولير لەبارەى پلانى ستراتىژىي ھكۆمەتى ھەرىمى كوردستان لە كەرتى گەشتىارى بۇ (گلگەند) ئاشكارا كر، وەزارەتى شارەوانى و گەشتوگوزار بەھاوكارىي دەستەى وەبەرھىيان كار لەسەر دارشتنى ماستەرپلانى پرۆژەى گەشتىارىي چىاي سەفىن دەكەن كە نمونەى نىيە لە پرۆژەلانى ناوھراست، سەرمایەكەى لە سەرووى يەك مىليار دۆلارە، ھەموو ئەو پىداووستىيانەى كە خزمەت بە كەرتى گەشتىارىي دەكات لەو پرۆژەيدا ھەن، ھەروھە دەلئىت، برپارە ئەمسال دىزايانى ماستەرپلانەكە تەواو بىت، دواتر لە رىگەى كۇمپانىا گەورەكانى جىھان كە شارەزان لە بوارى پەرەپىدانى گەشتىارى، پرۆژەكە جىبەجئ دەكرئىت.

سامان عارەب، ھەروھە لەبارەى بەشەكانى تىرى وەبەرھىيانەوھ، ئاماژە بەوھ دەكات كە ھكۆمەت زياتر گرىنگىي بەو بەرھىيانى سەوز و پرۆژەى نۆستى ژىنگە دەدات، لەم بارەيەوھ (سۆلار سىستەم) يەكئىكە لە پرۆژەكان كە بە سوودوھەرگرتن لە وزەى خۆر كارەبا بەرھەم دەھىندرى بۇ ئەوھى جىگەى بەكارھىيانى سووتەمەنى بگرئىتەوھ.

ھەروھە دەلئىت لە بوارى سۆلار سىستەمدا، چەند كۇمپانىيايەكى ناوھخۆى و بيانى پرۆپۆزەلىيان پىشكىش كر دووھ بۇ ئەوھى كارگەى دروستكردى پەنەلى بەرھەمئىيانى كارەبا لە تىشكى خۆر دايمەزىنن، تاوھكو لە ھەولير ئەو پەنەلانە دروست بكرىن و چىي تر لە دەروھى ھەرىمى كوردستان ھاوردە نەكرىن، مەرجى مۆلەتپىدانىش



# چيرۆكه كانى پاس

## له ئامانه وه تا كوۆستهر

### نوورى بيخالى

”كيزى سەبۆ، ئەمنا لەباتى ھەردووكا لە پيش دايە، ئەتوو نەدەى!“ دادە مەبەستى ئەو بوو كە پارەى خۆى و دەستە خوشكەكەى داوہ.

”كۆرم ئەتوو بە خۆ فيرارى، لۆ پارى منت دا؟“ كاپرا سەربارى چاكە، لە ترسى ئەوئەى نەكا ئينزيبات و فيرارگر لەناو ئامانەكە بن، كۆنە مشكى لى بووہ قەيسەرى و ئيستاش نەيزانى چۆن و بەدەرگا يان لە پەنجەرەكە دابەزى.

ئەمانە نموونەى دوو سەربووردە و نوكتەى خۆشى ناو ئامانە و پيمەكان بوون. ئيستاش كاپرا لەناو كۆستەر و ميني پاس، مۇبايلى بەبناگوئى خۆى ناوہ و گوايە قسە لەگەل كەستىك دەكات، وا دەزانيت لەمبەرى چيا بۆ ئەو بەر، بانگى برادەرەكەى دەكات، ھاوار دەكات و دەنگى پۆژەريپەك دەپوات!

ماوہيەكە خوم داوہتە سواربوونى پاس و كۆستەرەكان، ھەندىك جار لە مالموہ بۆ بازار و بە پيچەوانەوہ، ھەندىك جار بەك كۆنچكۆليپەكى پۆژنامەنووسى و بۆ گوگرتن لە چيرۆكه كانى خەلك، لە گەرەكەكەوہ دەچمە گەرەكەكەى تر و بەشى پۆمانىك چيرۆكم كۆ كرديوونەتەوہ!

پاستىپەكەى، ئيستاش ئەو ھۆكارانەى ھاتوچۆى گشتى پرن لە چيرۆك، چيرۆكى خەمگين و ناخۆش،

ھىي خۆش و دلگيريش، برى جاريش تىكەلەيەك لە ھەردووكيان.

من كورى شار نيم، بەلام بيرمە بەمنداى كە لە بيخالوہ لەگەل دايك و باوكم بۆ سەردانى مالموہ پوور و خالەكانم دەھاتينە ھەولير، جار جار ريك دەكەوت كە لە گەرەج بە سوارى (ئامانە) بچينە شوينى مەبەست.

ئەو كات لەو ھەوليرەى كە ئيستاش خەريكە دووكەلى ژەھراووى ئۆتۆمۆبيل دەخنكيتيت و قەرەباغليش شەقامەكانى، كۆمپانىاى گشتى گواستەوہى (سەفين) ھەبوو و سەنتەرەكەى لە جيبى ئيستاش ميگا مۆل بوو. وئستگەى چاوەروانى ئامانەش لە ھەموو گەرەكەكان ھەبوو و لە كاتى خۆيدا ئامانەكان دەگەيشتن و دەپۆيشتن.

سال ھاتن و چوون، دوا قوناغى زانكۆم ھەر لەو ھەوليرە بەھاتوچۆى ناو پيمەكان لە ئيوان بەشى ناوہخۆيى و زانكۆ تەواو كرد. ئەو كاتيش سەنتەرى پيمەكان (پييان دەگوت ساحەى پيمان) بەشيكى لاي بازارى نيشتمانى ئيستاش و بەشەكەى تىرى لە كۆتايى شىخەللا بوو، نزيك شەقامى سى مەترى بەلاى پردى سەيداوہ. ئەم سەربووردەيش بەزمىكە بۆ خۆى، ئاخىر تا دەگەيشتمە كۆليژ، دەبوو لە لاي بازارى سوورچيانى سەر شەست مەترى بەرپيمىك بيمە لاي گۆرەپانەكە و لەوئيش بە سوارى پيمى

مەنتكاوہ، پنى كۆليژم گرتبايە بەر.

زايەلەى ناوہكانى ئامانە و نيزينە و مونشەئە و پەست و پاس و كۆستەر، ئيستاش كە ميني پاسى ھاتووتە سەر، لە زەيندا دەزنگيتنەوہ و ھەر يەكيش لەوانە يادگاربيەكيان ھەيە.

ناوى پەستم كە وئ دەجيت ھەر لە پاسەوہ ھاتبیت، لە باوكى پەوانشامم بيستبوو، نە بيبينبووم و نە بيبينشم، گوايە نيوہى زياترى تەختە بوو. لە قوناغەكانى تىرى تەمەندا و بەبۆنەى جياواز، سوارى ئەوانى تر بووم.

نيزينە لە خروخەپانيپەكەوہ ھەر بەپاستى لە ئيرى (تەگە)يەكى خروپى دەكرد. ناوى ئامانە كە دوور نيبە ھەر لەناوى (الامانە العامة للنقل والمواصلات) و مونشەئەش كە سەردەمى زانكۆى بەغدا بە راکەراكەى دوايان، بۆ ئەوئەى لەناو ھەشاماتى عەسكەر بتوانين كورسيپەك بگرين، ئارەقەى پەش و شينمان دەكرد، لەوانەيە لە (منشأة النقل والمواصلات)وہ ھاتبیت، دەنا چەندى ھينام و بردم، واتايەك لە كورديدا بۆيان نەدۆزرايەوہ و باوہر ناكەم لە فەرھەنگانيشدا، ناو و اتاكانيم دەست بەكۆيت كە پيشەكەيان بچيتەوہ سەر زمانى دايك!

بەھەرچال، ھەموو ئەو شير و پئوى ھينانەوہم بۆ دوو شتە:

يەكەم: ئەگەر پۆژنامەنووسى سەركيش و كونچكۆلكار ھەببت، بەشى ساليك، بابەتى ھوآل و راپۆرتى پۆژنامەنووسى كە خەمى خەلك و خۆزگە و خەونەكانيانە، دەستى دەكەويت.

دووم: لايەنى پەيوەنداريش لە حكومەت ئەگەر بريارە پلانتيكى توكمەى بۆ كالكردنەوہى كارىگەريپەكانى پيسبوونى شار، پاراستنى ژينگە، بۆ كەمكردنەوہى جەنجالى و خنكانى شەقامەكانى ھەببت، كەرتى گواستەوہى گشتى ريك دەخاتەوہ. بەمەش بە بەردىك دوو چۆلەكە دەپنكيت. لە لايەك خەلك لەسەر كولتورى كەم بەكارھينانى ئۆتۆمۆبيل رادەھينيت و لە لايەكى تريس دەرگاىكى تر بەسەر خەزيتەى داھاتەكەيدا دەكاتەوہ.

واژ لە ميترو و ترام بيئن، وەكو تر، منى فەرمانبەر ئەگەر لەوہ دلنيا بىم كە پاسيک لە شوينكاتى خۆى دەكات و دەپوات و بە ئاسانى دەگەمە دوام، بۆ پئويستى نەببت، سلف لە ئۆتۆمۆبيلەكەم نادەم و پۆژانەش لاني كەم دوو تا سە ھزار دینار دەخەمە كۆشى وەزارەتى گواستەوہ و گەياندن.

# ديوەكەى ديكەى باغى شار

### دنیا سەبرى

لە ناوہپاستى قەرەباغترين بازارى شاردا، لە دوورى نزيكەى ۱۰۰ مەتر لە قەلات، ئافرەتانى خانەنشين لەناو باغيكى جوانى پر لە درخت و گول كۆ دەبنەوہ و بەسەرھاتەكانى تەمەن و ژيانى پۆژانەى خويان بۆ يەكترى دەگزينەوہ.

نزيكەى دوو سالە ناوہنديكى كۆمەلايەتى بەناوى سەنتەرى خانەنشينى ئافرەتانى ھەولير، لەناو (باغى شار) دا، لە تەنیشت سەنتەرى خانەنشينى پياوان كراوہتەوہ. لەو سەنتەرە، ئافرەتانى خانەنشينى ھەموو شار و ناوچەكانى كوردستان يەكتەر دەناسن و يەكتەر دەبيننەوہ، بەدەم چاخواردنەوہ و شيرينى خواردن و دانيشتنى پر لە پيگەنينەوہ، يادگاربيەكانى خويان دەگزينەوہ.

ئامينە پەشيد، لەدايكبووى ۱۹۴۵، سالانتيكى زۆرى تەمەنى بەمامۆستايەتى بەسەر بردووە و ئيستاش ياريدەدەرى بەرپۆبەرى سەنتەرەكەيە بۆ كاروبارى پۆشنبيرى. ئەو بوونى ئەو سەنتەرە بەگرينگ بۆ ئافرەتانى خانەنشين دەزانيت، چونكە ئەو ئافرەتانە پيشتر بەردەوام لە دەرەوہ بوون و ئەگەر دواى خانەنشينبوون بگەونە مالموہ، تووشى خەمۆكى و چەندىن دەرد و ژان دەبن.

كافىيە پەئووف، سەرپەرشتيارى وەرزشيى خانەنشين و ئەندامى دەستەى كارگيرى سەنتەرى خانەنشينى ئافرەتان باسى ئەوئەى كرد، ئافرەتان لەو سەنتەرە، جگە لە گيرنەوہى يادگاربيەكان و قسە و باسى پۆژانەيان، سيمينارى جۆراوجۆر ساز دەكەن و ماوہ ماوہش بۆ خۆشيبى خويان، بەكۆمەل گەشت بۆ ناوچە گەشتياربيەكانى كوردستان دەكەن.

ئەو سەنتەرە ھەفتانە دوو پۆژ (يەكشمەمە و

چوارشەممە) كراوہيە. لەبارەى خزمەتگوزاربيەكانى سەنتەرەكەش، ئامينە پەشيد باسى ئەوئەى كرد، لە كاتژمير ۹ى بەيانى سەنتەرەكە دەكرتەوہ تا ئيوارە، لەوئ جگە لە چا و قاوہى بەردەوام، نانى بەيانيان و نيوہپۆش بۆ ئافرەتەكان ئامادە دەكرت و تيجووى ھەموو خواردن و خواردنەوہيەكيشيان، لەلايەن پاريزگاي ھەولير و دەزگاي خيزخوازي بارزانى نەمرەوہ داببن دەكرت.

مەرجى سەرەككى بوونە ئەندام لە سەنتەرى خانەنشينى ئافرەتان، خانەنشينوونيانە و لە ماوہى ئەو دوو سالەى سەنتەرەكەش كراوہتەوہ تا ئيستاش، ۴۸۰ ئەندامى ھەيە و ژمارەكەش بەردەوام زياد دەكات.

نساڕ جەمال نەقشبنەدى، پيشتر ياريدەدەرى راپۆزكارى ياسايى بوو و ئيستاش خانەنشينە و بەردەوام ھاتوچۆى سەنتەرى خانەنشينى ئافرەتانى ھەولير دەكات، ئەو

بەپئويستى دەزانن بودجەيەكى تايبەت بۆ سەنتەرەكەيان دابنريت، چونكە جگە لە خەرجيپەكان، چەندىن چالاكيى ترى وەك كۆكردنەوہى مندالانى سەرشەقام، ئەنجام دەدەن.

بە گوئەى نساڕ نەقشبنەدى، ئافرەتانى خانەنشين، ئەو سەنتەرە بە مالى دايك و باوكيان دەچوئين، كە دەچنە ئەوئ زۆر ئاسوودە دەبن.

وێنەكان: مەحمەد شوانى





وێنه: عه‌بدولچه‌بار عه‌لی

# قه‌لای بانه‌مان بوو ته‌ پرووگه‌ی گه‌شتیاران

## قه‌لای دێرینی بانه‌مان

دوای ئەوێ قه‌لای دێرینی بانه‌مان نۆژن کرایه‌وه، په‌یژه‌ و پێگه‌ی سه‌لامه‌تی بۆ دروست کرا، ژماره‌یه‌ک وێنه‌گریش ئه‌و شوێنه‌واره‌یان بۆ زه‌ماه‌وه‌ندی بوو و زاوا به‌کار هێنا، چه‌ند هه‌فته‌یه‌که‌ قه‌لاکه‌ بوو ته‌ پرووگه‌ی گه‌شتیاران. له‌ چوارچۆیه‌ی گه‌شتیاران به‌رته‌ی گه‌شتیاری و پاراستنی شوێنه‌واره‌ مێژوویه‌کان، کابینه‌ی نۆیه‌می حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان پڕۆژه‌یه‌کی گرنگی له‌ قه‌لای بانه‌مان ته‌واو کرد، که‌ چه‌ندین لایه‌نی گه‌ته‌وه، له‌وانه‌ دروستکردنی په‌یژه‌ و پڕۆیه‌ی سه‌لامه‌ت بۆ ئاسانکردنی هاتووچۆی ئۆتۆمبیل و گه‌شتیاران. هه‌روه‌ها سیسته‌یه‌کی پووناککردنه‌وه‌ی مۆدێرن دامه‌زرا که‌ له‌ شه‌واندا دیمه‌نیکی سه‌رنجپاکیش و جوان به‌ قه‌لاکه‌ ده‌به‌خشیت. ئه‌م هه‌نگاوه‌، سه‌ره‌رای پاراستنی په‌سه‌نایه‌تی و شێوازی مێژوویی قه‌لاکه‌، ده‌رفه‌تی باشتریان بۆ گه‌شتیاران په‌خساند تاکو بتوانن وێنه‌ی یادگاری لێ بگرن و چێژ له‌ سه‌ردانی ئه‌م شوێنه‌واره‌ مێژوویییه‌ وه‌ربگرن.

### زیره‌ک تاریخ

ئه‌م قه‌لایه‌ بێنده‌ که‌وتوو ته‌ دووری 22 کیلۆمه‌تری شاری هه‌ولێر، له‌سه‌ر پێگای شه‌قله‌وه‌ هه‌له‌که‌وتوو، به‌زییبه‌یه‌کی 40 مه‌تره، وه‌ک تاجیک له‌سه‌ری ترۆپیکی گردێک ده‌ده‌وه‌شێته‌وه، مێژووی دروستکردنی بۆ سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتی میر محمه‌د و شازاده‌ خانزاد له‌ میرنشینی سۆران (1813 - 1833) ده‌گه‌رێته‌وه، که‌ به‌یه‌کیک له‌ گرینگترین قه‌لایه‌کانی مێژووی گه‌لی کورد داده‌نریت.

ئه‌ندازیاری و هونه‌ری بیناسازی کوردی له‌م قه‌لایه‌دا به‌شێوه‌یه‌کی سه‌رنجپاکیش په‌نگی داوه‌ته‌وه. قه‌لاکه‌ له‌ دوو نه‌ۆم پێک هاتوو، به‌ به‌رد و قشل دروست کراوه، که‌ نیشانه‌ی لێزانی و شاره‌زایی پێشینه‌انه‌ له‌ بواری بیناسازیدا. چوار قولله‌ی بازنه‌ییه‌ی قه‌لاکه‌، نه‌ک ته‌نیا بۆ مه‌به‌ستی به‌رگرییه‌، به‌لکه‌ جوانیه‌یه‌کی تایبه‌تیشیان به‌ نه‌خشه‌ی قه‌لاکه‌ به‌خشیوه‌.

له‌ رابردوودا قه‌لای بانه‌مان وه‌ک بێکه‌ی سه‌ریازی بۆ به‌رگریکردنی له‌ هێرش و پووبه‌پووبوونه‌ی دوژمنه‌کانی میرنشینه‌که‌ به‌کار هاتوو، هه‌روه‌ها بۆ چاودێرکردنی پێگای بازرگانی سوودی لێ وه‌رگیراوه.

ناوی قه‌لاکه‌ له‌ گوندی بانه‌مان وه‌رگیراوه، به‌هۆی ئەوێ ده‌که‌وێته‌ نێو بازنه‌ی سنووری جوگرافی گوندی بانه‌مانه‌وه، ئه‌گه‌رچی به‌شیک له‌ خه‌لکی به‌هۆی نزیکي قه‌لاکه‌ له‌ چپای خانزاد، قه‌لای خانزادیه‌ی پێ ده‌لێن، به‌لام ناوی تۆمارکراوی فه‌رمیی قه‌لاکه‌، بانه‌مانه‌.

ئهم قه‌لایه‌ توانیوه‌تی شکۆ و جوانیی خۆی بپارێزێت. ئه‌مه‌ش ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ ئه‌و هه‌ولانه‌ی که‌ له‌



عه‌بدولباسیت فه‌ره‌ادی

## هاوینی 1980 له‌ دادگا بووین

کاتیکی سالی 1980 گه‌بشینه‌ قه‌لای چواره‌می زانکو، ده‌بوايه‌ له‌ هاویندا بچینه‌ دادگاكان و ئه‌وه‌ بوو دواي دادگای به‌رای، چوینه‌ دادگای باری که‌سی له‌ هه‌ولێر، که‌ قازی ئیبراهیم به‌رپه‌وه‌ی ده‌برد، که‌سیکی کوردپه‌روه‌ری ده‌رچووی زانکو ئه‌زه‌ر بوو، زانیان چه‌نابی مامی شاعیری گه‌ره‌ عه‌بدوللا په‌شێوه، زیاتر خۆشمان ویست، دواتر په‌که‌م که‌س بوو بپاره‌کانی دادگای باری که‌سی به‌کوردی نووسه‌وه‌ که‌ بووه‌ مایه‌ی گله‌یی و ناره‌زایی هه‌ندێ له‌ پارێزه‌ران و دادوه‌ران به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی رقیان له‌ زمانی کوردی ده‌بووه‌وه‌.

هه‌رچه‌نده‌ ئه‌و ده‌سته‌واژه‌ و وشانه‌ی قازی ئیبراهیم عومه‌ر میکائیل به‌کاری ده‌هێنان مه‌لایانه‌ بوو، به‌لام بویری و هه‌ولێ به‌کارهێنانی زمانی کوردی له‌ بپاره‌کای دادگا کاریکی مه‌زن بوو وه‌ک سه‌ره‌تایه‌ک هه‌رچه‌نده‌ ده‌لێن تاکه‌سواریکی به‌ته‌نیا تۆز ناکا.

ژماره‌ی داواکانی دادگای باری که‌سی له‌ هه‌ولێر ژۆر نه‌بوون بۆیه‌ به‌ قازییه‌که‌ به‌رپه‌وه‌ ده‌بردا، له‌وێ چه‌ندان فه‌رمانه‌ری زیره‌ک و چاپووکمان ناسی، مام عیزه‌دین شاره‌زای دابه‌شنامه‌ شه‌رعییه‌کان که‌ نیو سه‌ده‌ی ته‌مه‌نی له‌ناو دابه‌شکردنی به‌شه‌ میرات و مونساه‌فه‌ به‌سه‌ر بریوو.

هه‌ر له‌وێ مه‌لا ئه‌بویه‌کرمان ناسی که‌ ده‌رچووی ئه‌زه‌ر بوو ماموستا محمه‌د عومه‌ر میکائیل ئه‌ویش برای قازی ئیبراهیم و ده‌رچووی ئه‌زه‌ر و فه‌رمانه‌ریکی گه‌نجی قسه‌خۆش له‌وێ کاری ده‌کرد که‌ ده‌رچووی به‌شی کوردیی کۆلیجی ئادابی به‌غدا بوو کاک چه‌وه‌ر چه‌لیزه‌ده‌ ژۆر زانیاری گرینگی فێر کردین و مام مه‌جید له‌وێ بوو که‌ تۆماره‌ کۆنه‌کانی لاوو چه‌ند تۆماریکی پێ نیشان دام له‌وانه‌ تۆماری ژماره‌ (5)ی دابه‌شنامه‌ی شه‌رعی سالی 1987 گوتی بزانه‌ ئه‌و خه‌تانه‌ ده‌ناسیبه‌وه‌؟ که‌ سه‌یرم کرد ناسیمه‌وه‌ خه‌تی باوکم بوون چونکه‌ باوکم له‌و سالا نه‌ له‌ هه‌مان دادگا نووسه‌ر بوو.

ئه‌و کاته‌ی له‌ دادگای باری که‌سی بووین داواي لیک جیابوونه‌وه‌ و ته‌لاق ژۆر که‌م بوو ژماره‌یان (40) داوا پتر نه‌بوو.

له‌ کاتی گه‌رێبه‌ستی هاوسه‌رگری هه‌ردوو لایه‌نه‌که‌ ده‌هاتنه‌ دادگا و گه‌رێبه‌سته‌که‌ ده‌کرا و هه‌ندێ خێزانیش داوایان ده‌کرد قازی بچینه‌ ماله‌کانیان بۆ گه‌رێبه‌سته‌که‌ دواي دانی بره‌ پاره‌یه‌که‌ که‌ به‌ یاسا دیاری کرابوو، ئه‌وه‌کات ماره‌ییه‌ی ئافه‌ره‌ته‌کان که‌م بوو که‌ ده‌یانگوت با شه‌رعی پێ تا زه‌کاتمان نه‌که‌وێته‌ سه‌ر پۆزیکیان کۆره‌ گه‌نجیکی قۆز و جوان کچیکی به‌ته‌مه‌نی ناشیرینی ماره‌ کرد بره‌ ماره‌ییه‌که‌شی (1000) هه‌زار لیهری په‌شادی بوو، ئه‌و بره‌ پاره‌ یان ماره‌ییه‌ی ژۆر ژۆر بوو بۆیه‌ ده‌نگی دابه‌وه‌ له‌ناو فه‌رمانه‌ره‌کان ده‌یانگوت ئه‌و ماره‌ییه‌ی بۆ ئه‌وه‌یه‌ خێزانیکی ده‌وله‌مه‌ند و ناسراو بوو کۆره‌که‌ش که‌سیکی هه‌ژار فه‌رمانه‌ره‌کان ده‌یانگوت ئه‌و ماره‌ییه‌ی بۆ ئه‌وه‌یه‌ کۆره‌که‌ بێر له‌ جیابوونه‌وه‌ نه‌کا به‌لام دواتر دواي دوو سال زانیان ئه‌و خێزانه‌ لیک ترازان و کۆره‌که‌ هاوسه‌ره‌که‌ی ته‌لاق دا، له‌ هه‌مان کاتدا که‌سانی وامان ببنی ماره‌ییه‌کانیان بره‌ پاره‌یه‌کی که‌م یا قورئانیک یا چه‌پکه‌ گۆلیک بوو که‌چی ژانیکی پێ چێژ و خۆش و مندالی ژیر و چاکیان بوو.

دوو نه‌ۆم و به‌رترت کراوه". ئه‌م شوێنه‌وارناسه‌ به‌لگه‌ی قسه‌کانی به‌وه‌ هه‌ینایه‌وه‌ که‌ هه‌موو ئه‌و قه‌لایه‌ی له‌ سه‌رده‌می میرنشینی سۆران دروست کراون قولله‌کانیان تا سه‌ره‌وه‌ی قه‌لاکه‌یه‌، به‌لام ئیستا ده‌بیرنیت له‌ قه‌لای بانه‌مان به‌م شوێنه‌ی نییه‌ و قولله‌کانی نزمترن.

دوکتۆر جه‌مال ئاماژه‌ی به‌وه‌ دا که‌ هه‌ر شوێنه‌واره‌ی دێرین، یاخود قه‌لایه‌ک نۆژن ده‌کرێته‌وه‌ پێویستی به‌چاودێری به‌رده‌وام ده‌بێت و ده‌لێت "پێویستمان بوو به‌دوچه‌یه‌کی تاییه‌ت و ستافی زیاتر ده‌بێت". بۆ ئاگاداربوون و پاراستن له‌ هه‌ر حاله‌تیکی تێکچوون، له‌ناوچوون و دارمانی قه‌لاکه‌ به‌هه‌ر هۆکاریکی سروشتی و مرۆیی بێت، به‌زۆترین کات چاره‌سه‌ری بۆ بکێت.

کاروان و ئیمان هاوسه‌ری یه‌کتین، له‌ بیسته‌کانی ته‌مه‌نیاندا ده‌ژین، مندالیکی ساواي دوو مانگ له‌ باوه‌شی داکیدايه‌، یه‌که‌مین سالیادی هاوسه‌رگرییه‌انه‌. به‌دڵخۆشییه‌وه‌ له‌ هه‌ولێره‌وه‌ هاتوون، به‌جلی کوردییه‌وه‌ خه‌ریکی وینه‌گرتن و تۆمارکردنی یادگارین له‌ به‌رده‌م قه‌لای بانه‌مان.

کاروان بۆ (گلکه‌ند) قسه‌ی کرد، ئه‌و کاتانه‌ی بۆ پیاسه‌کردن چوونه‌ته‌ شه‌قله‌وه‌ به‌ ته‌نیش قه‌لای بانه‌مان تێپه‌ریون و ئه‌و قه‌لایه‌یان بینه‌وه‌، به‌لای ئه‌وانه‌وه‌ ژۆر سه‌رنجپاکیش بووه، کاروان ده‌لێت «ژوو بپاریمان دا لۆ سالیادی هاوسه‌رگرییه‌مان بینه‌ قه‌راتی بانه‌مان وینه‌ی یادگاری بگه‌رن».

خۆر ئاوا ده‌بێت و ورده‌ ورده‌ ئاسمان تاریکی دادیت، پووناکی قه‌لاکه‌ داده‌گیرسێن و له‌نێو تاریکی شه‌ودا له‌سه‌ر گردێک قه‌لای بانه‌مان به‌بالایه‌کی به‌رز و دیمه‌نیکی دره‌وشاوه‌ له‌ دووره‌وه‌ ده‌بیرنیت.

لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان، بۆ گرینگیان به‌ شوێنه‌وار و قه‌لا دێرینه‌کان دراون، به‌و مه‌به‌سته‌ له‌لایه‌ن به‌رپه‌وه‌یه‌یه‌ی گه‌شتیاری و پاراستنی شوێنه‌وار و که‌له‌پووری هه‌ولێره‌وه‌، به‌ دوو قه‌لای نۆژن کراوه‌ته‌وه‌، قه‌لای یه‌که‌م له‌ سالی 2005 ده‌ستی پێ کرد که‌ بریتی بوو له‌ هه‌لکۆلین و پزگارکردن، چاککردنه‌وه‌ و پاراستنی دیواره‌کانی قه‌لاکه‌، به‌تایبه‌تی دووباره‌ دروستکردنه‌وه‌ی قولله‌ی به‌شی باشووری پۆژه‌لای قه‌لاکه‌ که‌ ته‌نیا بناغه‌که‌ی مابوووه‌. بۆ ئه‌مه‌ش به‌راوردیان به‌ چه‌ند قه‌لایه‌کی تری هاوشێوه‌ی ئه‌م قه‌لایه‌ کردوو. وه‌ک؛ قه‌لاکانی دووین، سارتکه‌ و دێرێ که‌ له‌لایه‌ن میرنشینی سۆرانه‌وه‌ دروست کراون.

له‌ قه‌لای دووه‌مدا که‌ له‌ سالی 2022 ده‌ستی پێ کرد، جگه‌ له‌ چاودێرکردنی به‌رده‌وامی قه‌لاکه‌، گرینگیان بوو به‌ قه‌لاکه‌ له‌ پووی گه‌شتیاریه‌وه‌، بۆ ئه‌وه‌ی گه‌شتیاران بتوانن به‌ ئاسانی له‌ نزیکه‌وه‌ سه‌ردانی بکه‌ن، ئه‌وه‌ بوو له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه‌وه‌ په‌یژه‌ و پڕۆیه‌ بۆ ئاسانی هاتووچۆی سه‌ردانیه‌ک و گه‌شتیارانی قه‌لاکه‌ دروست کرا، هه‌روه‌ها سیسته‌یه‌کی پووناکی مۆدێرنیش بۆ قه‌لاکه‌ اندرا تا له‌ شه‌واندا به‌ جوانترین شیوه‌ ده‌رکه‌وێت.

جه‌مال جه‌میل ئه‌سه‌د، بره‌وانامه‌ی دوکتۆرای له‌ شوێنه‌واره‌یه‌، فه‌رمانه‌ره‌ له‌ به‌رپه‌وه‌یه‌یه‌ی گه‌شتیاری و پاراستنی شوێنه‌وار و که‌له‌پووری هه‌ولێر، یه‌کیک بووه‌ ئه‌م ته‌ماتانی پڕۆسه‌ی نۆژه‌نکردنه‌وه‌ی قه‌لای بانه‌مان، له‌مباریه‌یه‌وه‌ قسه‌ی بۆ (گلکه‌ند) کرد و گوتی "ئهم قه‌لایه‌ له‌ سه‌رده‌می میرنشینی سۆران یه‌ک نه‌ۆم بووه‌، به‌لام له‌ سالی سییه‌یه‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو گۆرانکاری له‌ به‌شی سه‌ره‌وه‌ی قه‌لای بانه‌مان کراوه‌ و کراوه‌ته‌

## ئاشی مام خدر سهدهیه که باراش لی دهکات

# کوّمپانیا ئینگلیزییه که دهیه وی بیباته مؤزه خانه



### شلیر سهید

شوینه واره دیرینه کانی کۆیه زۆرن، ئاشی مام خدر یه کۆیکانه، به لّام جیاوازییه که ئه وه یه که هیشتا کار دهکا و پیشاندهری بووه کی جوانی ژبانی جارانی شارکه شه که نزیکه ۱۰۰ سال به سهر دامه زاننده تیبه ریوه و تا ئه مپۆش باراش دهه پۆ.

ئهم ئاشه کۆنه کی کۆیه له ۱۳ شوباتی ۱۹۲۸ له لایه ن ئه مین ساله وه دامه زراوه، مام خدر ئه مین ساله حیش که به مام خدری ئاشه وان ناسراوه و له سالێ ۱۹۳۱ له دایک بووه، ئاشه کی له باوکیه وه بۆ ماوه ته وه و ههر به ناوی

ئه ویشه وه ناوبانگی ده رکردوه، چونکه ماوه ی ۷۶ ساله سه ره رشتی ئاشه که دهکات.

دهگوتری ئاشی مام خدر، یه که مین ئاشی ئاگری بووه له سهر ئاستی کوردستان و عیراق، که تاوه کو ئه مپۆش له کار نه که وتوه و هاوولاتیانی سنوری قهزای کۆیه تا ئیستا بۆ لیکردنی باراش پووی تن دهکهن.

ئهم ئاشه ده که ویتته ناو سه نته ری شاری کۆیه، به رانه بر قشله، له سهر پوویه ری ۸۰۱ متر دووجا دروست کراوه، ئامیر و که لوپه له کانی ئهم ئاشه له به ریتانیا وه هاورده کراون.

ویستویانه ئاشه که بیه نه وه، به لّام ئه وان رازی نه بوون بیانده نه وه، له به ره وه ی ئاشه که بووه ته ناسنامه و شوینه وار بۆ کۆیه و بۆ خانه واده ی مام خدر.

دهشلێ هه رچه نده قازانج و داها تی ئه و ئاشه زۆر نییه، به لّام له پینا و مانه وه ی تا مردن کاری پێ دهکهن و دای ناخن.

زانا خدر گوتیشی: ئاشه که به پینج قایش ئیش دهکات و نزیکه ی سه ده یه که له کار نه که وتوه، جارن باراش زۆر بووه، خه لک به ۱۰ پۆژ ماوه ته وه تا تۆره ی ها تووه و باراشه که ی لی بکات.

زانا خدر کوری مام خدره، ده لێ "حاجی ئه مینی باپیرم له گه ل کۆمپانیا یه که به ناوی (ریستون لین کۆلن ئینگلاند) به ماوه ی ۱۰ پۆژ ئه م ئاشه یان دامه زاننده وه."

دهشلێ ئه وان تا ئیستا له و ئاشه کار دهکهن، خه لک باراش دهه یین و بۆیان دهه اپن. مه کینه ی ئاشه که یان به نه وتی دیزل کاری دهکدر، به لّام ئیستا نییه و به گازی شل کاری پێ دهکهن.

زانا خدر گوتیشی له سالێ ۲۰۱۷، له سالێ ۲۰۱۸ و سالێ ۲۰۲۱ یه کۆمپانیا ی دامه زیننه ری ئاشه که نوینه ریان ناردوه بۆ کۆیه، یه که م جار که دیتیان ئه و ئاشه به و شیوه یه ماوه، ده ستیان کرد به گریان، هه رسن جار

## مام ناسح باتمانیک په نیری ناوچه شاخاوییه کانی به پینج دینار دهکری

# هاورده کراو ناتوانی رکا به ری په نیری کوردی بکات

### گلکهند

له گه ل تیکه ل ناکریت، ته نها هه ندیک خوپی پیدای ده کریت دواتر ده خریته ناو کیسه ی گه وه و پاشان له ئامیری ساردکه ره وه هه لده گیریت، به لّام نابیت بگاته پله ی به ستن، چونکه په نیره که ورد ده بیت، دهشلیت، پيشووتر که ئامیری ساردکه ره وه نه بوو، ده خرایه ناو پیستی ئازهل و له ژوریکه حه سار داده نرا، له ژیریدا حه سیر راده خرا.

هه ره ها ده لیت، شیریه مه ر له باشترین جۆری شیریه بۆ دروستکردنی په نیر، به تابه ت ئه گه ر له وه په که ی له ناوچه کۆپستانه کان بیت تامی شیریه که خوشتر دهکات، وهک مام ناسح ئامازه ی بۆ دهکات، خواستیکی زۆر له سهر په نیری کوردی هه یه، ته نانه ت خه لکی پارێزگاکانی تریش دینه لای ئه وان به مه به سستی کرپنی په نیر، دهشلیت، ئه وه ی فیتری خواردنی په نیری کوردی بیت په نیری تر ناخوات، چونکه خواردنیکی ته ندروسته.

ناسح به قال له ته مه نی لاویدا له سهر پشتی ولاخ ریگا سهخت و ناوچه شاخاوییه کانی بریوه بۆ په نیر کرپن، باتمانیک که دهکاته (۱۲ کیلو) په نیر به پینج دینار مامه له ی پیوه کراوه، ههر جاریک که چوو بۆ ئه و ناوچانه نزیکه ی ۱۵ پۆژی ویستوه تا گه راپوه ته وه هه ولێر، به لّام ئیستا ته مه ن به جۆریک زه فه ری پێ بردوه ته نانه ت ناتوانیت پۆژانه وهک پیویست سه ردانی دوکانه که شی بکات، له بری ئه و کۆپه کانی کاروباره کان به ریوه ده بن.



ئه و ئاوه ی که له په نیره که ش ده مینیته وه ده یکرینن و هه ندیک شیریه تی دهکهن ده بیته لۆر، ئه گه ر ئاوه که شی وشک کرد ده بیته ژاژی.

ئامازه به وهش دهکات که له پینج کیلو شیر کیلویه که په نیر دروست ده بیت، هه ره ها بۆ پارێزگاری کردن و پێگری له ماوه به سه رجوونی، هیج مادده یه کی کیمیاوی

ده نین و له گوانی حه یوانی ده رده نین، پاش ئه وه ی وشکی ده که پنه وه، پارچه کی ئه و شیلکه ی ده هاو پینه ناو شیریه هه وینه که ی که په نیری لی دروست ده که یین.

سه رباری هه بوونی چه نیدن جۆر په نیری هاورده کراو له بازاره کاند، هیشتا په نیری کوردی به ها و گرینگی جارانی ماوه و تا ئیستاش به شیکی سه ره کییه له سفره و خوانی به یانیا نی هه ولێر، له کۆنیشه وه به شیکی سه ره کیی بازاری قه یسه ری تابه ت بووه به ساغکردنه وه ی په نیری کوردی و تا ئه مپۆشی له گه لدا بیت ئه و بازاره جمه ی دیت له کپار ناسح محمه د به قال، ته مه ن ۹۰ سال، له قه لاتی هه ولێر له دایک بووه، زیاتر له حه فتا ساله له او بازاره کاری په نیرفرۆشی دهکات، ئه و که پیشه که ی له باوکیه وه بۆ ماوه ته وه، وهک خۆی ده لیت، باوکی سالێ ۱۹۲۲ له گوندی خۆرانی ده قه ری خوشناوه تی ها تووه ته هه ولێر و له بازاری قه یسه ری ده سته به په نیرفرۆشی کردوه.

ئه و له باره ی سه رچاوه ی هاورده کردنی په نیری کوردی بۆ بازاره کانی شاری هه ولێر ده لیت، له کۆنه و سالانه له وهزی پایزدا به مه به سستی کرپنی په نیر، ده چن بۆ لای ئه و په وه ندانه ی که له ناوچه کۆپستانیه کانی وه کو سیده کان و باله کایه تی سه رقالی ئازهل به ختۆکردن، دهشلیت، ئه و که سانه ی په نیر له په وه ندانه کان ده کپن پینان دهگوتریت به قال.

هه ره ها باس له باشترین جۆری هه وینی شیریه په نیری کوردی بۆ (گلکهند) دهکات و ده لیت: «باشترین هه وین شیلکی مه ریبه که نه رم و چیره، له کن قه سابه کان

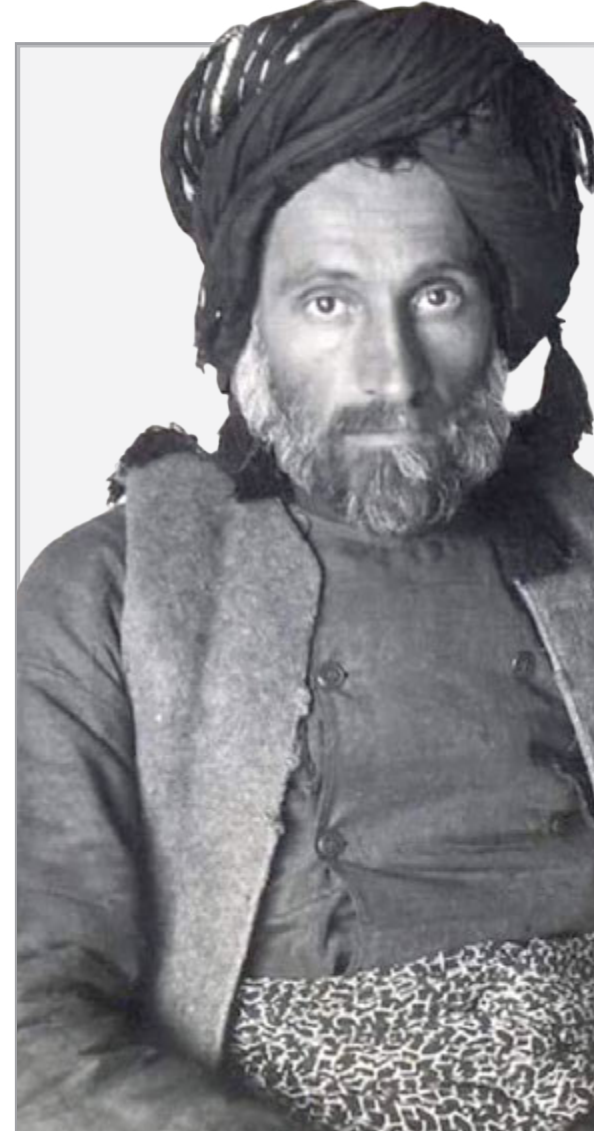
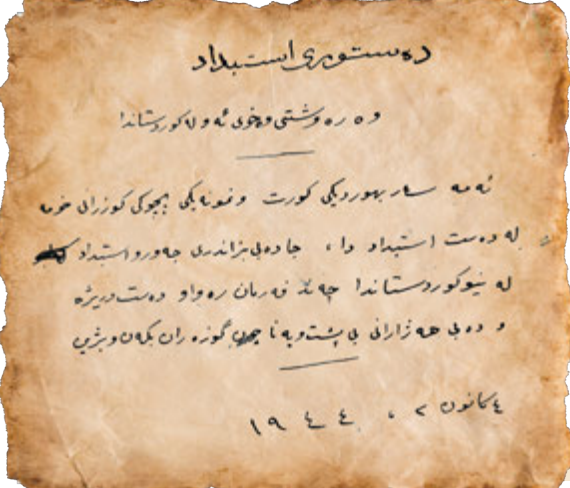
### سه‌رباری هه‌موو ده‌رده‌کانی حوزنی

# باسی سه‌ره‌تای هه‌لگیرسانی شو‌پرسی بارزان



کوردستان موکریانی

حوزنی موکریانی مامم به‌سه‌ره‌تای و هیندیگ له پرودوانی گزنگی سه‌رده‌می خزی له نیوان سالانی سی و تا نیوه‌راستی سالانی چله‌کانی سه‌ده‌ی رابردودا، به شتیوه‌یه‌کی پچپیچ له‌کات و شوینی جیاوازا نووسیوه. حوزنی له ژیر نیونیشانی (سه‌رباری هه‌موو ده‌رده‌کانم) دا باس له سه‌ره‌تای هه‌لگیرسانی شو‌پرسی بارزان له سالنی ۱۹۴۳ی کردووه، هه‌ل‌یه‌ت له‌بهر پۆشنایی ئه‌و جموجۆل و ده‌نگۆیانیه‌ی ئه‌وسا ب‌لاووبونه‌توه و ئه‌و هه‌ولانه‌ی، که دراون بۆ پیکه‌وتنی پۆشی به‌خدا له‌گه‌ل بارزانی نه‌مردا و هه‌روا ئه‌و که‌سایه‌تیانیه‌ی له‌وتیوانه‌دا به هه‌ردوو دیوی ئه‌رتی و نه‌رتیندا ده‌وریان بینیه‌. ئه‌م باب‌ه‌ته‌گرنه‌گی به‌رده‌ست له ده‌ست‌نووسیگه‌یه، که ۷۱ لاپه‌ره‌ی قه‌واره ۲۶۲۰ و به نیونیشانی (ده‌ستووری ئیستیبداد و په‌وشتی وه‌ خووی ئه‌و له کوردستاندا) به. حوزنی له ژیره‌وه‌ی نیونیشانه‌که پیکه‌وتی ۴ کانوونی ۲۱ سالنی ۱۹۴۴ی تو‌مارکردووه.



### (سه‌رباری هه‌موو ده‌رده‌کانم)

له مانگی ئه‌یلوولی ۱۹۴۳ دا له په‌واندز بووم، ده‌نگ ده‌رجوو، که مه‌لا مسته‌فای بارزان له سلیمانیه‌وه چۆته کوردستانی موکریان. له‌پاش چهند پۆژیک بیستمانه‌وه، که گه‌یشته بارزان و له نزیک ناحیه‌ی میترگه‌سۆر دایه و شه‌ش که‌سی له‌گه‌له. هه‌ر هینده‌مان زانیوه قاقه‌زانی بۆ کاربه‌ده‌سته‌کانی عیراق نووسی، که ئه‌م پیاوه ته‌مای خراپه‌کردنی نییه و ده‌یه‌ویت له‌نیو قه‌ومه‌که‌یدا به ئاسووده‌یی دانیشیت، چونکوو ئه‌مه نزیک ده‌ سال پتر له شاراندا سو‌رگوم بوو، برسی و پووت و په‌ریشانکرابوو، برسیه‌تی و ده‌سته‌نگی ناچاری کرد، که فیرابکات. ئیستاش هه‌روه‌کو گه‌لێک پیاوه گه‌وره‌کانی عیراق، که له وه‌ختی خۆیدا سه‌رکیشییان کردبوو، عه‌فووکرابوون. ئیسته‌ش عه‌فوو بۆ هه‌موو بارزانیه‌کان ده‌رخه‌ن و شیخ ئه‌حمه‌د و ئه‌و پیاوانه‌ی له مه‌نفان به‌ریان بده‌ن.

به‌وجۆره قاقه‌زی بۆ هه‌موو کاربه‌ده‌سته‌کانی عیراق نووسی، له بری جوابی بده‌نه‌وه، سه‌عیدی غه‌فوور قایمقامی بله‌ خه‌لکی سلیمانی په‌ی ده‌ریه‌ی چتی خراپی له حه‌قیدا ده‌نوووسی و مه‌جید به‌گ په‌عقوبی مه‌سه‌رفی موسل، بۆ له‌شکرکیشی هانی حه‌کومه‌تی ده‌دا. په‌کتیکان به‌چاکه و مه‌سه‌له‌ته‌به‌ره‌رانه نه‌چوونه پێشه‌وه. ناچار سه‌تمه‌زده و جه‌وریدیه‌کانی ده‌ستی زۆلم یه‌ک و دوو هه‌لاتن و له‌سه‌ر مه‌لا مسته‌فا کۆبوونه‌وه.

من له‌و ده‌مه‌دا، که بۆ خۆم له په‌واندز ته‌نگه‌تاوکرابووم، هه‌ستام هاتمه به‌خدا وه‌کوو له‌لاپه‌ره‌کانی پێشوویدا لێی دوام، موراجه‌عه‌تی گه‌لێک کاربه‌ده‌ستانم کرد، که له‌په‌روی ئیستاف و عه‌داله‌توه فریابکه‌ون و مه‌یدان نه‌ده‌ن به‌وه، که ئه‌و مه‌سه‌له‌یه ب‌لاوپیته‌وه، پۆژیک پێشتر پێشی پێ بگه‌ریته باشته، چونکوو هه‌موو فه‌ردیکی کورد له‌مه‌دا مه‌دخه‌لدار و پریشکی ئاوری له هه‌موو که‌سیگ ده‌په‌رژێ، هه‌رچهند کۆشام بیسوود بوو. هه‌تا دوامین، پۆژ به‌پۆژ فه‌ربوو، په‌وی له گه‌وره‌بوونکرد. له‌هه‌ردوولاوه کوردی بیکه‌س ده‌کوژران. سوپای حه‌کومه‌ت، که ده‌چووه سه‌ر مه‌لا مسته‌فا هه‌ر کورد بوو و له‌شکرکی مه‌لا مسته‌فا هه‌ر کورد بوو، دوو بری کورد به‌رامبه‌ر به‌یه‌ک کوژتاریان لیکه‌کرد، که‌سیگ له گه‌وره‌کانی کورد، یان کاربه‌ده‌سته‌کانی حه‌کومه‌ته‌کان ئاوی ته‌دبیر و په‌حمیان به‌و ئاگره نه‌کرد، که بیکوژنیتته‌وه. که‌سیگ نه‌که‌وته نیوانی، که به مامه‌له‌ت دایم‌کینن.

کوردستانه‌وه گه‌راوه به‌خدا. اما‌نزانانی له مه‌جلیس وه‌زرا‌دا ببوو به هه‌را و مامه‌له‌ته‌کانی ما‌جد په‌سند نه‌ده‌کرا و له‌وه پتر هه‌ج چتی‌کمان بۆ دیار نه‌بوو، که بزانی‌ن دوامینی مه‌جلیس له‌سه‌رچی بره‌وه‌توه. هیندیگ ئه‌فسه‌ره‌کانم دین، که له مه‌یدان گه‌رابوونه‌وه، ئه‌وانیش هه‌ر ده‌یانگوت زۆر به باشی هه‌را داییه‌ت، به‌لام چ باشیک؟

به شیخ ئه‌حمه‌د که‌وتوو گه‌رانه‌وه به‌خدا. هه‌تا پۆژی ۳۱ ی کانوونی یه‌که‌م مه‌سه‌له‌له له موزاکه‌ره دا‌بوو. پۆژی ۳۱ نوری باویل و سه‌مکزی کورپان بۆ په‌واندز نارده‌وه، بۆ سه‌به‌ین ما‌جد به‌گ و عه‌زه‌ت به‌گ و سه‌ید عه‌زیز مو‌لازم ئه‌وه‌ل کوری سه‌ید عه‌بدوللا ئه‌فه‌ندی پوو به کوردستان چوون و موقه‌ده‌م ئه‌مین په‌واندزیشیان برد.

ئا‌غایان نارده‌ کنی، ئه‌ویش وه‌نه‌بوون ئیعتیباریکیان هه‌بێن و سه‌ره‌وابن، که بتوانن ئیش به‌ره‌م به‌کن. شه‌ش جار، نووری هاتووچۆی کرد، بیسوود بوو. له پاشان نووری یه‌کی مانگی کانوونی یه‌که‌م (۱۹۴۳) هاته به‌خدا.

پۆژی ۱۰ ی مانگی کانوونی یه‌که‌م (۱۹۴۳) شیخ ئه‌حمه‌دیان له حه‌له‌وه هینایه به‌خدا. ته‌کلیفیان لێکرد. شیخ ئه‌حمه‌د، خالیدی کوری خزی نارده لای مه‌لا مسته‌فای بری و قاقه‌زی بۆ نووسی و چهند گه‌وره‌یه‌کی دیکه‌ش قاقه‌زبان پێدا. شیخ خالد و مو‌عاونیکی شو‌رته هه‌ستان چوون له‌دوای چهند پۆژیک له بارزان مانه‌وه‌یان. له‌م ده‌مه‌دا وه‌زاره‌تی عیراق ته‌بدیلاتیکی تیکه‌وت عومه‌ر نه‌زمی به‌گ - کوردی کفری کرا به وه‌زیری دا‌خلیه‌ی و ئه‌مین ما‌جد به‌گ مسته‌فا کرا به وه‌زیری بیلا وه‌زاره‌ت و ئه‌مین زه‌کی به‌گ کرا به ئه‌عبان. بۆ ته‌شه‌بوس و دامه‌زراندنه‌وه‌ی بارزان ما‌جد به‌گ ته‌عه‌ودی کرد.

به‌لام له‌م ده‌مانه‌دا له عاسیمه و شاره‌کانی کوردستاندا به‌یانتنامه ب‌لاوکرانه‌وه له لایه‌نی زه‌عامه‌تی عولیا‌ی کوردانه‌وه، حه‌کومه‌ت بۆ ئه‌مه‌که‌وته ته‌قه‌لاه، له‌پاش ئه‌وه بوو وه‌زاره‌ت ته‌به‌دولاتی تیکه‌وت.

له پۆژانی دوامینی مانگدا شیخ خالد له بارزان گه‌راوه. ما‌جد بانگی‌کرده لای خزی. نوری باویل و ره‌ئیس ئه‌وه‌ل عه‌زه‌ت به‌گ کوردی عه‌مادی له‌گه‌ل نارده‌ (حله) و چاویان

من له‌م ده‌رده‌دا ده‌کولام و له‌نیو جه‌رگی خۆمدا ده‌برژام، که ئیتمه بۆچ وا تووشی زۆلم و ئیستیبداد بووین. له هه‌ر لایه‌ک بکوژن هه‌ر کورده‌ی بیکه‌س و بیپه‌شتیوانه. خۆبه‌خۆمان به‌کوشت ده‌ده‌ن. من له‌نیو ئاگرێ په‌نهانی ئه‌م ده‌رده‌دا ده‌سووتیم له ناکاو پۆژی ۸ ی کانوونی دووم (۱۹۴۴) دوو قاقه‌زی له‌سه‌ریه‌ک له عه‌بدوله‌رحمان (گیو)ی برام وه‌رگرت، که (پ. ن.) جاسوسی ئیستخباراتی هه‌ولێر ئیخباریکی دووردریژی لێداوه‌ته دایره‌ی شو‌رته و هه‌لیانچنیه‌وه.

به‌لێ ئه‌و هه‌موو هه‌را و کیشه‌ی کورد هه‌رجۆریک بێن له دلی مندا کاریگه‌ر و به ئیش و ژان و ئازاربوو. هه‌رده‌مه لێورده‌بوونه‌وه‌یه‌کی بۆ من بارگرا‌نکی دهرد و ئه‌زیه‌تم بوو. بۆچی ده‌بێ کورد له‌مه‌دا بیده‌نگ بوونایه و زوو نه‌که‌وتبانایه نیوانی مه‌لا مسته‌فا و حه‌کومه‌ته‌وه و نه‌یان هیشتایه کار بگاته ئه‌م پاپه‌یه.

له سه‌ره‌تای مانگی کانوونی دووم (۱۹۴۴) دا ما‌جد مسته‌فا، که ببوو به وه‌زیری بیوه‌زاره‌ت چووه کوردستان و چوو‌بووه که‌رکوک و هه‌ولێر و مو‌سل و چوو‌بووه په‌واندز و له‌گه‌ل مه‌لا مسته‌فای بارزان پیکه‌وتن. ئیتمه له به‌خدا بیستمانه‌وه، که هه‌رای بارزان دوا‌یی پێدا و نزیک سه‌د ته‌ن گه‌نم و جۆش درا به ئه‌هالی بارزان، به‌لام پاستیه‌که‌ی له ئیتمه نادیاربوو.

ده‌نگه‌ده‌نگی به‌خدا هه‌ر پۆژه په‌نگیک بوو، هه‌رده‌مه ئاوازه‌یه‌کی ده‌داوه، پاسته‌قینه‌که‌ی هه‌ج ئاشکرانه‌بوو. پۆژی ۱۲ ی کانوونی دووم ۱۹۴۴ ما‌جد به‌گ له

\* بۆ زانیاری زۆتر به‌وانه: مسعود البارزانی، الحریه‌ التحریریه‌ الکوردیه‌، ژوره‌ بارزان ۱۹۴۳-۱۹۴۵ اب ۱۹۸۶.

# مالبارکردنی ئەو کێژە قژ زەردەیی لە کەلێنی دیوار تەماشام دەکرد



سەباح عەبدولپەرحمان

یادگەیی خۆم وەک خۆی

نا بە وەستا پەرحمانی مەلێن هەر ئەو کۆپەیی هەیه . با ئەزبەتی ئەدا . هەتا لە پشت دەرگای حەوشە بزر بوو هەر دەیگوت ئەمە جیرانین کەسی یەکتەری چ نەبوو، ئەوانە منداڵن، ئەوڕۆ بەشەڕ دێن سەبەیی پێک دێنەوه .

ئەو کەتەنەیان بۆ تەپس کردم و هەوالەکە نەگەشتە وەستا پەرحمانی باوکم، بەلام نای بەسەرچوونی سالانێکی دوورودرێژ کەتەم بەردەمی سزای ئەو تاوانەم، لە هەشتاکان من لە پێگای هونەرەکەم وەک دەرهێنەر و ئەکتەر و نووسەر ناویانگم دەرکردبوو، جەغەری برادەریشم بوو، دوکتۆریکی پەسپۆری کەپوو و گۆچکە و قورپگ، منیش هەر لە منداڵییەوە ناوێ ناوێ تووشی قورپگ هاوسان دەبووم و ئازارێکی زۆری ئەدام، پۆتێکیان لە شەقامی پزیشکان چاوم دەگێژا بۆ تابلوی تۆرینگە پزیشکەکان ناوی دوکتۆر جەغەر حەمەد قادرم کەوتە بەرچاو، یەکسەر رەفاقەتی کۆنی منداڵیم هاتەوه یاد، چوومە عیادەکەیی و سپرم تۆمار کرد، کە تۆرمە هات و چوومە ژوورەوه بێ یەک و دوو باوەشی تێ کردم و چاک و چۆنییەکە گەرمی لێ کردم، هەر بەدەم وەبیرهاڵتەوهی یادگارێکەکانی منداڵیمان وتی چ خێرتە؟ خۆ نەساغ نی؟ گۆتم دوکتۆر تووشی قورپگ ئێشانێکی خراب بوویمە و بێزاری کردووم . گۆتی سانایە هەر ئێستا پشکنینت بۆ دەکەم و چارەسەرت دەکەم .

دوکتۆر دەستی دا ئامێرێکی لە شێوێ چەقۆ، کە هاتە پێش لایتەکەیی ئاراستەیی ناوژارم کرد گۆتی کاک سەباح ئەو پۆژەکە کە حەقی خۆم لێ بسینمەوه منیش گۆتم وەلا دوکتۆر هیچ چارەم نییه . ئەو ملی من و ئەو هەش چەقۆی دەستی جەنابت . هەر بەدەم پێکەنینهوه گۆتم بەلام دوکتۆر لە بیرت نەچی دایکی پەرحمەتیت لە سزا عافی کردم ناکرێ جەنابت ئەمۆر پابەند نەبیت بەو لیبوورنە، پاشان درێژمان بەو سوعبەتەنا دا و بەراوردی پۆژگاری منداڵیمان کرد، ئەو هەموو خۆشەویستی و راستگویی و دابونەریتە جوانەیی ئەوکات بەسەردەمی ئەمۆری دلێرەقی و بێ بەزەیی .

ژیانی منداڵیم پەگورپەشی دەستبوونم . سەربووردی هەر ویستگەیک ئامازەیه بۆ بەشیک لە بنیاتی پامان و بێرکردنەوه و هەنگاونانم پووو ئەمۆری هەبوونم وەک هونەرمندێکی بواری نواندن، بەمەعریفەتی ئیستام ئەووم بۆ پوون بوووه کە ئەکتەر بەهەرەکەیی بنەمای سەرکەوتن و پێشکەوتن و داھێنانی، دواتر زانیاری و راپێنان و شارەزایی و ئەزموونی کار و لێھاتووی جەستە و دەنگ و جوولە .

لەو پۆژگاری کە نای پیکەیی شووتی دەکەوتم و لە خۆفێدانی دەست و پێتەکانم لە عەرز دەخشان و دادەمالان . ئەو فێر بووم کە بۆ ئەنجامدانی کارەکانم لە ئازار و ئەشکەنجە و ماندووبوونم نەترسم .

باخچەییکی خنجیلانە لە تەنیشت قەزای ئیستای هەولێر نزیک کۆلانمان بوو، بارەگای کۆبوونەوه و گەمە و زۆرانباری . هەندێ جاریش دەورمان لە یەک دەدا و چیرۆک و حیکایەتەکانم دەگێرایەوه . خۆم تاقانە ببینبوو قەولم نەبوو هیچ کەسێک پێگرتی و پکابەریم بکات . شەپانگێز نەبووم بەلام ناخەقی و غەدرم لە کەس قەول نەبوو . پۆتێکیان دوکتۆر جەغەر حەمەد قادری پەسپۆری کەپوو و قورپگ کە ئەو زنی خۆم بوو بەلام لە من بە لاشە گەورەتر بوو . لەسەر کەلانی دەمەقالبیمان بوو . ئەو هەموو کەلکانی لە عەرزەکە کۆ کردەوه و پای کرد . منیش دەستم دایە بەردێک و پام وەشانێ . بەرد بە لاسەری کەوت و هاواری لێ هەلسا و خۆین بە بناگۆییدا هاتە خوار . منیش بە غار خۆم گەیانە مالت . زۆری پێ نەچوو جەغەری برادەرمیان هینا بە گریان بۆ گلەیی و ئاگادارکردنەوهی مالتی ئێمە .

خۆشکەکانم باوەشیان تێ گرت و خۆینی چروچاویان سڕیپەوه و سەد جار منیان بە قوربانی کرد و بە داکیان دەگوت با باوکی بێتەوه بزانه کو دارکاری دەکا و تەمبێی دەکات . من لە ترسان چووویوم سەریان . بەلام هەستم راگرتبوو دایکی جەغەری دەیگوت نا خوشکم

چونکە دزی و خراپەکاری بە دەگمەن پووی دەدا . ئەگەر کەسانێکی خراپی لەو جۆرە لە گەپەکتیک هەبوایه زۆر بەئاسانی ئاشکرا دەبوون، بۆیه ئەوانیش لە گەپەکی خۆیان ئەو کارەکانم نەنجام نەدەدا .

من بیرەوهریم لەگەڵ سەربانەکەیی خۆمان هەیه کە جاروباریک بەمەبەستی خۆیندن، بەتایبەتیش لە وەرزی بەهار لە سێبەر دیوارەکان پال دەکەوتم، دەنگی ئەو منداڵانە سەرنجی رادەکێشام، بەتایبەت کێژۆلە عازەبەکان کە دەیاندا حریەتی پێکەنین و ئالوگۆری قەس و باسی خۆیان دەکرد . لە کەلێنی دیوارەکە چاودێریم دەکردم وەک ئەو فیلمێکی رۆژنەر ببینم . زۆر سەودای یەکتێکیان بوو، قۆتێکی زەرد و چاویکی سەوز و پووخساریکی یەکجار شیرین . هەوس و تەماحی چاوم ئەوانی جیا کردبوو لە کچانی تر . جاروبار ئەو بەدڵدراچوونە پالی دەنام کە بچمە بەر دەرگایان کە کەوتبوو کۆلانی پشنتەوه لە چاوەپوانی ئەوێ لە بەر دەرگا ببینم، بەلام زۆری نەخایاند و مالهەکانیان گواستەوه، نەشمانی بۆ چ گەپەکتیک، ئەو تەمەنی هەرزەکاریم و اتاکانی دلداری و خۆشەویستی نەبوو، دیاردەییکی سروشتیی گواستەوه بوو لە قۆناغی منداڵییەوە بۆ هەرزەکاری .

منداڵێکی زۆزان بووم، هەر باس و خواستیکی لە دانیشتنیکدا بکرایە زۆر بەدبەقەت گۆتم لێ رادەگرت و لە مێشکدا لێکدانەوه بۆ دەکرد، وێنەیی کەسەکانم دەگواستەوه گەنجینەیی مێشکم و لە کانی پۆیست و ئیناییم دەکرد . پێر تانا بووم لە گێژانەوهی سەربوورە و پووداوەکان بە لاساییکردنەوهی پوخت و بەرجەستەکردنێکی دروست . بۆیه لە ئەلقەیی دانیشتنەکانی برادەران هەر خۆم پێشەنگ و رابەر بووم، ئەگەرچی زۆر جار تووشی بەسەرھات و تەنگژەیی ئازارەخش دەبووم . لە نێوان خۆمان نازناومان بۆ یەک داناوو . بە منیان دەگوت (چەگەنە) بە ئەحمەد جامبازمان دەگوت (چەلق) بە عوسمانی برامان دەگوت (عارەب) بە جەمال سەرتاشمان دەگوت (دەولت)،

من لەناو خێزانێکی خۆیندەوار پەروەردە بووم . . . لە خۆشم منداڵێکی چاوکراوه و زیرەک بووم . . . لە کۆلانەکەیی خۆمان کە لە پێنج مالت پێک هاتبوو تەنھا ئێمە کارەبامان هەبوو . کارەباکەیی ئێمەش لە سێ گۆت پێک هاتبوو . یەکیان گەش و رووناک بوو لە ژوورە گەورەکە دووانەکەیی تریان یەکتێکیان لە حەوشە و هەیانەکەیی ئەوی تریشیان لەسەر دەرگای دەروە کە نێو کۆلانەکەیی رووناک دەکرد . ئێمە کۆتا مالت بووین لەو کۆلانەیی کە دەرچووی نەبوو . لە تیکرای ئەو دە مالتی کەوتبوونە پشت بەندینخانە تەنھا سێ مالتی دەولەمەند و خواپێداو هەبوون مالتی شەریف جامباز کە کەوتبوو بەرامبەر سینەمای سەلاحەدین، مالتی حاجی قەرەنی و مالتی حاجی نورەدینی کوتاڵفروش، ئەوانەیی تر کاسبکار و سەنعتکار بوون .

بەھۆی تەسکی و تەنگەبەری کۆلانەکان منداڵانی گەپەک ناچار دەبووین بچینە باخچە بچووکەکەیی تەنیشت قەزای ئیستا کە ئەو کاتە (موتەسەرفیە) بوو، هەموو گەمە و تۆپ تۆپین و کەلانیانمان لەو شوینە بوو هەندێ جاریش من کورتە چیرۆکی چاپکراوم بۆ برادەران دەخۆیندەوه، بەتایبەتیش چەندانێکمان ئارەزوومەندی خۆیندەوهی شیعەر و چیرۆک بووین . زۆرجار پارەیی پۆژانەمان گل دەداو بۆ ئەوێ ئەو نامیلکانە بکڕین کە لە پەرتووکیخانەیی (سەریبەستی) دەستدەکەوتن، هەر لەو تەمەنەم نیشانەکانی بەهەری هونەریم لە هەلسووکەوتم دەردەکەوتن . هەستی سۆزداریم وەک هەرزەکاریک کەوتبوو گەشە . دید و بێرکردنەوهم گەنجانە و بەسەر تەمەنەمە بوو . ئەو سەردەمە من لە پۆلی پێنج پەربووومەوه بۆ شەش، سەربانی مالهەکان لە گەپەکە هەژارەکان هەموو لە پالت یەک و بەناوێکی کەریوچ و خستی گلین لەیەک جیا کرابوونەوه، هەندێ جار ئەو ناوێرە زمانەش نەبوون یا بە کۆنە چیغێکی قەمیش و شەقلەدار جیا دەکرانەوه .

خەلکی بەمتەمانەییکی زۆر دراوسێتیان دەکرد .

مېژووی ھونەرلە ھەولئیرئ



ئوسامە جەمیل

لاوك

لاوك جۆرەكە لە ھونەری گۆرانی گۆتەن كە پێناسەى جیا جیای لۆ كرایە، ئەسەد عەنۆى فۆلكلۆرناس دەربارەى لاوك، نووسیتی: «ئەو سەرپرە قارەمانیەتیە بە یان ئەفینە بە كە سەرۆبى گۆرئ دراو و مۆفی كورد دەگە پێنیتەو پۆژانی پابردوو، لە نۆل و چیاو تا مەیدانی جەنگ و مان و نەمان و بەرھەستەكاری دوژمنكاران و داگیركاران و جیژوانی پۆلە داوینیاكەكانمان، لە ناو دیوێخانێ براگەوران و پیاوماقوولان، لاوك زامى كۆن دەكۆلینیتەو و دەشمانباتە پۆژانی پابردوو»، مېژووی لاوك زۆر كەونە و ناتانین بە سانایى دیاری بكەین، لۆی تۆپەرانى ئەو بواری پێیان وایە لەوێتى كورد ھەبە لاوكیش ھەبە، لاوك زۆر جار وەسفی كێژەكى دەكا و بە بەژن و بارا و وەفای ھەردەدا بەرامبەر بەكەسەك یان خۆشەویستەكەى، زۆر جاریش وەسفی گەنجەكى یان پیاوێكى ئازا دەكا كە بەرامبەر دوژمن دەووستیتەو، ھەندەك جاریش وەسفی سەركرەدەكى كورد دەكا و بە ئازا و قارەمان وەسفی دەكا لە بەرامبەر دوژمن، وەكى لاوكى شیخ محمودى كاویس ئاغا (۱۸۸۹-۱۹۳۶) لە سیبەكانى سەدەى پابردى گۆتیتی و تۆماری كریبە.

كانگای لاوك دەقەرى بادینانە، بەران ھەندە جار بەلى ھاویشتوو و گەبشتیتە ھەولئیرئ، ئەوێ لە بادینان لاوكى دەری پێی دەری: دەنگبێژ، بەران لە ھەولئیرئ پێی دەری لاوكبێژ، لاوك تانیتی ژمارەكى زۆر لە چیرۆكەكانى كوردی كەون و تازە بپاریزی، چونكە زۆری زۆرى لاوكەكان چیرۆك و بەسەرھات لەخۆ دەگرن، لاوك چەندین جۆرى ھەبە، وەكى مېژووی و قارەمانى و ئەفینى و سوارچاكى و شەپوشۆر و تارانكردن و پەیمان و وەفادارى و غەریبى و پێھەردان و ھاندان و دەخالت (عەدۆ، ۲۰۱۵، ۵۱۴)، لە ھەولئیرئ كۆمەرەك لاوكبێژ ھەبوون، كە بە بادینى و سۆرانى لاوكیان گۆتیبە، لەوانە: كاویس ئاغا، كە خاوەن دەنگەكى خۆش و لاوكزانەكى بەتوانا بوو، خۆى لاوكى دانایە و گۆتیتی، لاوكى شیخ محمود، یكەكە لە لاوكە دیارەكانى كوردستان، كاویس ئاغا داستانى قارەمانیەتی شیخ محمودى بەرامبەر بە ئینگلیزى تۆمار كریبە، حوسین كێشكەبى یكەكى دیبە لە لاوكبێژەكانى شارى ھەولئیرئ، زۆر جار لاوكى كاویس ئاغاى دەگۆتەو، حوسین كێشكەبى پێى وابوو ئەو دەنگى لە كاویس ئاغاى خۆشتر و تیزتر بوو، بەران كاویس ئاغا بەخۆى لاوكى دادەنا و زۆر جار لە چاپخانەى مەچكۆى یان عەلى فەیحى دادەنیش و لاوكى دەگۆ، حەسەن لاوكیش (بابى ھونەرەند چەتو حەسەن) كە دانیشتووی گۆندى عەوینەى بوو، لاوكزان و لاوكبێژى بەتوانا بوو، بە لاوكى چەتۆى ناوى دەركردبوو، لە زۆری بۆنە و ئاھەنگەكان دەبگۆتەو، ئەو لاوكە لە سەرھەتای حەفتاكان دەنگۆبەكى زۆرى پەیدا كریبوو، تەنانەت بە كاسیت لە زۆری ئەو مارانەى كە گۆتیری لاوكى بوون ھەبوو، ھەروەھا زۆری خانی داكى چەتۆ، یكەك بوو لە لاوكبێژە دەنگۆشەكانى ئەو سەردەمەى و تەنانەت زۆر جار لاوكى لۆ حەسەن لاوكى مێردى پاست كریبەو، ھەندەك جار مشكۆ ھەولئیرئ لە بۆنەكان لاوكى گۆتیبە.



“قەمبۆر دزی”

فیلمەكان چارەكە سەعاتیک یان زیاتر، بە دەم فیکە و

ھاتوھاواری بینەرانەو، دەپران

پشتیوان عەبدوڵلا

جاران، سینەماكانى ھەولئیر پەنایان وەبەر كۆرتكردنەوێ كات و ماوێ فیلمەكان دەبرد، فیلم ھەبوو بەتایبەت ھیندیپەكان، پتر لە نیو سەعات تا چل دەقەیان لێ دەبەرى یان دەپەران. فیلمى تریش كە متر. ھەولئیر دەرا پتر ئەو دیمەنانە لابردرێن كە دیالۆگى زۆریان تێدایە. بەلام ئەو كارانە، دەیوایە بەجۆرىك لە مۆنتاژى سەرھەتایی، بە ئامێرىك، لەلایەن ئیشپێكەرى مەكینەكەى سینەماو بەكۆر و دیمەنەكان لە شریتە سلێسەكەى فیلمەكە بقرتێنێ و دەربھێنێ.

بەلام لە سینەما ھەمراى جاران ئەو كارە تەدەركرا، كۆرتكارەكەى سەر ئامێرى پەخشى فیلمەكە كەى حەزى لێ با و بیویستبا، لە شوێنێك پەردەى شاشەكەى تارىك دەكرد و فیلمەكەى چارەكە سەعاتیک یان زیاتر، بە دەم فیکە و ھاتوھاواری بینەرانەو، تێ دەپەران.

بینەران یەك بە دەنگى خۆیان ھاواریان دەكرد، قەمبۆر دزی قەمبۆر دزی، وەك ئامازەبەك بۆ خاوەن سینەماكە، كە مۆفیكى خاوەن پێداویستى تاییەت بوو. لە خانەوادەبەكى دیارى ھەولئیر بوو بە ناوى سەید مستەفا.

ئەو سالانیكى زۆر سینەما ھەمراى بەرپۆ ھەبە و بوویو بە ئایكۆن و پەمزیكى دیار لە شارى ھەولئیر.

جا پۆژ و جار نەبوو لەو سینەما ھەمراى، لە كاتى پێشاندانى فیلم، دیمەنەكانى ناو فیلم، نەپە پێنێ و خەلك ھاوار نەكات قەمبۆر دزی و فیکە لێ نەدەن.

ھەرچەندە، كارەكە بە ئەمرى ئەو بوو كە بە كۆرتكارى مەكینەى گۆتووە، كاتەكە كەم كەو. بەلام لە بنەپەتدا گوناھى ئەو نەبوو

كە كۆرتكارەكە بەو شیوہە، كارەكەى ئەنجام دەدا. مەبەستیش لە دزین ئەو بوو كە فیلمەكە بەتەواوى پێشان نەدەن. ئەو دیارە و ھالەتە لەو سینەمایە بەردەوام بوو، تا ئەو بەرپۆ خوا لێ خۆش بێت سەید مستەفا، سینەماكەى بەرپۆ ھەبە، كە لە ناوھەستى شەستەكان تا سالى ۱۹۸۳ بەردەوام بوو، دواتر سینەماكان، بەشیوہەك دیمەنە زیادەكانى فیلمەكانیان بە تەسەرپى خۆیان بۆ كۆرتكردنەو، بە مۆنتاژیكى سەرھەتا دەردەھینا، كەس لە كاتى نمایشى فیلمەكان، ھەستى پێ نەدەكرد و ناچار نەبوون فیکە لێ بەدەن و ھاوار بكەن.



# یه کهم کافتریای پشیله کرایه وه

## دنیا سه بری

له گه ل ئه و گۆرانه کۆمه لایه تی و پشیله چوون و ئاوه دانایییه کوردستانی گرتووه ته وه، دیارده ی نوچ و بازاری جیاوازی پیدایه دهن، دوا ی ئه وه ی ده یان قاوه خانه شاره که یان ته نی، دواجار قاوه خانه یه کی تاییه ت به پشیله له هه ولیر کرایه وه. ئیستا پشیله کانی هه ولیر ده توانن به یاره ی خاوه نه کانیان سهر دانی قاوه خانه یه کی تاییه ت به خۆیان بکه ن، له وه ش زیاتر خه لکیش ده توانن سهر دانی ئه و قاوه خانه تاییه ت به کن و له وچ ئاشنایه تی له گه ل ئه و پشیلانه دا پیدایه بکه ن و کاتی پشوی خۆیان پیکه وه به سه ربه رن.

ئایه عه بدولناسر (۲۰ سال) و ویسام مونیب (۲۶ سال)، دوو ئه ندازیاری سوورین، به هۆی شه ی و ئالۆزیه کانی ولاته که یانه وه په نایان بۆ هه ولیر هیناوه، توانیویه ئاره زوو و خولیا ی ته مه نیان به دی به یئین و پرۆژه یه کی سه رکه وتوو له هه ولیر بکه نه وه.

ئایه و ویسام له سالێ ۲۰۲۲ له هه ولیر کافتریایه کیان به ناوی (Furry Cat Cafe) کردووه ته وه که له دوو به ش پیک دیت، به شیکیان بۆ پشیله و به شیکیش بۆ خاوه نی پشیله کان. ئه و کافتریایه تاکه کافتریایه له کوردستان و عیراق، که تیدا به شیک تاییه ت کرایه به پشودان و خزمه تکردنی پشیله کان.

ئایه به زه رده خه نه یه که وه، لیدوانی بۆ (گلگه ند) دا و ئامازه ی به وه کرد، له مندالییه وه هاوپییه تی پشیله ده کات، "پشیله له هه موو قوناغه کانی ژیا نندا هه بووه و دۆستی دلسۆزی یه کتر بووین".

ئایه له کۆلیژی ئه ندازیاری، به شی دیزاینی ژووره وه ی خۆپندوو و ئه و پسیۆپییه ش ریگی خۆش کردوو بۆ ئه وه ی له گه ل ویسام مونیب بیر له دروستکردنی کافتریایه ک بۆ پشیله بکاته وه، وه ک خۆی ده لێ، کرده وه ی ئه و کافتریایه به یامیکی وشیارکردنه وه شه بۆ



وێنه: هێمن بابان

سهر دانی کافتریایه ی ئایه و ویسام ده که ن، هه م خۆیان و هه م پشیله کانیان کاتیکی خۆش به سه ر ده به ن.

سه لامه تی پشیله کان له کاره له پشیله کانی کرێکارانی کافتریایه به. ئه و کرێکارانه ئه زمونیان له پشیکشکردنی خزمه تگوزاری به مرۆقه کان و چاودێرکردنی پشیله کان هه یه. له وچ یاسا و بنه مایه کی گرینگ و کۆنکریتی هه یه، که هه یج به هانه یه ک بۆ هه لگرتنی پشیله کان به یی ویستی خۆیان یاخود بیزارکردن و ترساندنیان، قیوول ناکرێ.

ئه و کافتریایه، ته نیا شوینیکی نییه بۆ کات به سه ربه ردن، به لکو سه کزیه کی مرۆفایه تییه بۆ نیشاندانی سۆز بۆ ئاژه له کان.

ئه وان پشیله سه رگه ردان و بێ خاوه نه کانی شه قام له خۆیان ده گرن، شوینیکی تاییه تیشیان هه یه بۆ ئه و که سانه ی نایانه وچ چی تر پشیله به خێو بکه ن و پشیله کانیان به دیاری ده ده نه خه لکی تر.

ئایه و ویسام هه ر به به رپۆه بردنی کافتریایه کیان نه وه ستاون، به لکو به هاوکاری قوتابخانه کان، خولی تاییه ت بۆ مندالان ده که نه وه تاوه کو له سه ر خۆشه ویستی ئاژه ل رایان به یئین و نه وه یه کی هاوچ و دۆستی ئاژه ل په روه رده بکه ن.

ئایه عه بدولناسر ئاره زوو و خولیا ی گه وه تری بۆ ئاینده هه یه، ئه و له گه ل هاو به شه که ی هه ولی کردنه وه ی لقی نوچی کافتریایه کیان له شاره کانی تری هه ریمی کوردستان و عیراق ده دن، ئه و به هیواوه ده روانیت و ده لیت: "ده مانه وچ بییه سه رچاوه ی ئومید بۆ ئاژه لدۆستان".

هاوکاری و هه مانگی له گه ل پیکخوا و کۆمه له کانی تاییه ت به چاودێری ئاژه لان، یه کێکی تره له پلانه کانی ئایه عه بدولناسر و ویسام مونیب. ئایه گوئی: "پلانمان هه یه خولی تاییه ت له باره ی مامه له کردن له گه ل پشیله بۆ میوانه کمان بکه نه وه و ئاژه لدۆستی زیاتر کیش بکه ین".

بنه ماکانی سه لامه تی و خاویتی، به رده و امیش هه ولی پشیکشکردنی کافتریایه ده ده ین".

ئه و دوو ئه ندازیاره، توانیویه نزیکه ی ۲۰ پشیله ی جۆراوجۆری وه ک پشیله ی شیرازی، به ریتانی، سکۆتله ندی، سفینکسی فیرعه ونی و پشیله ی ناوه خۆی کوردستان پیدایه بکه ن و کافتریایه کیان کردووه ته مۆزه خانه یه کی زیندووی جوانترین پشیله کان.

ویسام مونیب جه ختی له گرتنه به ری پیکار و پینوینی پزیشکی و خاویتی له کافتریایه کیان کرده وه و پای گه یاند "پۆزانه کافتریا ده رمان پشیله ده که ین، چاودێری ته ندروستی پشیله کان ده که ین و پیکوته ی تاییه تیان ده ده ینی".

جگه له هاوولاتیانی کوردستان، پۆزانه خه لکیکی ژۆری بیانی که له هه ولیر ده ژین، به خۆیان و پشیله کانیانه وه

کۆمه لگه تاوه کو به چاویکی به سۆزتر له ئاژه له کان بپوانن.

ویسام مونیب کافتریایه که پۆه ده بات، که تیدا جگه له هاو به شه که ی، چوار کرێکاری تر هاوکاری ده که ن و خزمه تی پشیله کان و خاوه نی پشیله کان ده که ن. نرخێ چوونه ژووره وه بۆ کافتریایه که ۶۵۰۰ دیناره و خزمه تگوزارییه کانی بۆ پشیله کان، پاک و خاویتی و خواردنی تاییه ت له خۆ ده گرن، سه ره پای ده رمان و پیکوته، خاوه نی پشیله کانی له شوینیکی جیا و سه ربه خۆ، ده توانن به ئاسوده یی داوی خواردنه وه و شیرینییه کان بکه ن. ئایه باسی له وه کرد، ماوه یه کی ژۆر خه ریکی پلان و به رنامه دانان بوون، "ده بوایه هه موو ورده کارییه کان له به رچاو بگرین، له دیزاینی ئاوه وه بۆ پشودانی پشیله و خاوه نه کانیان، بۆ دابینکردنی

# نیپالییه ک له هه ولیر چیشخانه یه ک ده کاته وه

## سوها کامل

نزیکه ی ۱۲ ساله دیراج سونار، چیشخانه یه کی خواردنی نیپالی له شاری هه ولیر کردووه ته وه و پۆزانه خه لکی ئاسیایی و بیانییه کانی نیشته جی هه ولیر و به شیک له خه لکی هه ولیریش سهر دانی ده که ن، تام و چێژی خواردنی کولتوری نیپالی تاقی ده که نه وه.

سونار، پیاویکی نیپالییه و زیاتر له ۱۵ ساله له شاری کاتماندۆی ولاته که یه وه پووی له هه ولیر کردووه و نزیکه ی ۱۲ سالیشه چیشخانه ی (نیپالی ئانیشا) ی له عه نکاوه کردووه ته وه.

له چیشخانه که ی ئه و پیاوه نیپالییه دا، چه ندین خواردن و خواردنه وه ی نایابی نیپالی وه ک مۆم (هه ویری به سه رزه وات)، کولی لیرا (نیسک و برنجی کولۆ به هه لم)، تارکاری (گۆشتی کولۆ به به هارات)، مانگۆ لاسی (خواردنه وه ی تیکه لمانگۆ و ماست) و دال به هات (شۆریای دانه ویله ی کولۆ به به هارات)، پشیکش به میوانان ده کریت و جی پهمه ندیبانه.

سۆنار به (گلگه ند) ی راگه یاند، له گه ل هاتنی وه رزی سه رماوسۆله، نیسک له سه ر شۆزای نیپالی ئاماده ده کات، که تامی گۆشت و چه ندین جۆری به هاراتی ولاته که ی تێ ده کات و بۆن و به رامه که ی ته واوی چیشخانه که و ده ورپوه یی پر ده کات.

ئه و پیاوه نیپالییه پتی وایه خواردن هه ر ته نیا خو و هۆگریکی پۆزانه نییه، به لکو تام و شوین و ئه و که سانه ی له گه لیان نانه که ده خۆین، ده به نه یادگاری. ئه و ئامازه ی



له خواردنی دال به هات (شۆریای دانه ویله ی کولۆ به به هارات) بووه. ده شلی هه ر چاریک سهر دانی هه ولیر بکاته وه، پوو له و چیشخانه یه ده کات.

به م شۆیه خواردنگه نیپالییه که ی عه نکاوه جگه له وه ی بووه ته هۆی ئاشنایه تی خه لکی هه ولیر و میوانه کانی به خواردنی ئه و ولاته ئاسیاییه که له جیهاندا ناویانگیتی گه وره ی هه یه و له ژۆریه ی شاره کانی ئه وروپاشدا خواردنگه ی نیپالی هه ن، خواردنگه که بووه ته شوینی به یه که گیشتنی هاوولاتیانی نیپالی که له هه ولیر ده ژین و کار ده که ن.

پیکه وه ژیان و قبولکردنی دابونه ریته جیاوازه کان، له هه ولیر، نیشان ده دات.

تاریقی گه نجیکی عه ربه و به سهر دان هاتووه ته هه ولیر، گه شته که ی به ده رفه ت زانیوه بۆ تاقیکردنه وه ی خواردنیکی ئاسیایی و سهر دانی چیشخانه ی ئانیشا ی کردووه، پتی وایه شوینه که ساده و گه رموگوره، به شۆیه یه کی جوان پشۆزای له میوان ده که ن و کاره نه دکان به رده وام به زه رده خه نه وه وه لایمی ده ده نه وه و خزمه تیان ده که ن.

ئه و گه نجه عه ربه له چیشخانه ی ئانیشا زیاتر چه زی

به وه ش کرد، چیشخانه ی ئانیشا که شیک نیپالییه له هه ولیر، دروست کردووه. باسی ئه وه شی کرد، هاوولاتیانی کورد به هۆی تام و چێژی خواردنه کان و په خساندنێ که شیک واکه هه ست بکه ن له نیپال، چه ز به خواردنی نیپالی ده که ن و کاتیکی خۆش له چیشخانه ی ئانیشا به سه ر ده به ن. نه وا گه نجیکی خه لکی هه ولیره و زوو زوو له گه ل هاوپیکانی سهر دانی چیشخانه ی ئانیشا ده که ن زیاتر خواردنی مۆم (هه ویری به سه رزه وات)، ده خۆن. ئه و شانازی به کرانه وه و سه رکه وتنی چیشخانه یه کی نیپالی له هه ولیر ده کات و ده لیت ئه و چیشخانه یه پۆچی

بتشیر



گوران سه‌باح

فلسفه، گنج  
ئيفلاس دهکات

ژور کتیبی فلسفه‌فیم خینده‌وه. دواى چندان سال تى گیشتم، خینده‌وهی کتیبه‌یلی فلسفه‌ی هیچ سوونیکیان نیبه بۆ گنجان و هیزی کار. مخابن درنگ تى گیشتم، لویه به گنجان ده‌لیم: تکایه تخونی کتیبی فلسفه‌ی مه‌کون و پاره و کات و وزهت به‌فیرۆ مه‌ده. بریا کاتی خۆی په‌کێک ئه‌وه‌ای گۆتبا‌من.

له‌باتیی فلسفه‌فه، ئه‌ی گنجی پوو ئال و پر له وزه، برۆ خۆت فیری زمانیکی بیانی بکه، فیری کارامه‌بیه‌یک به (سکیل Skill).

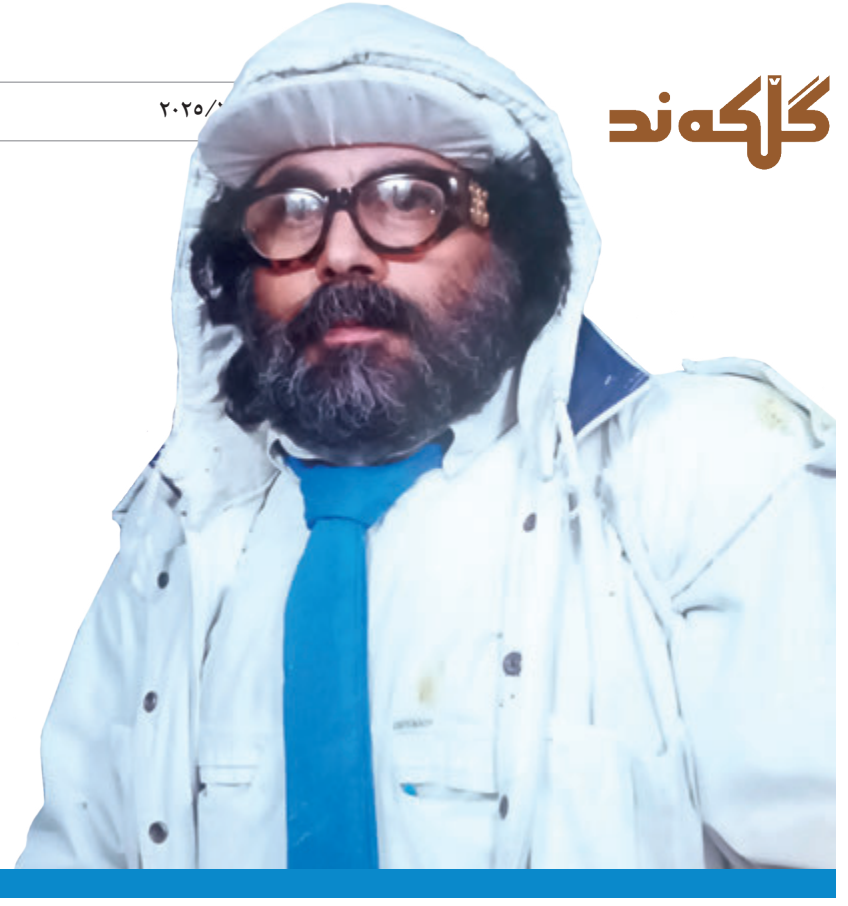
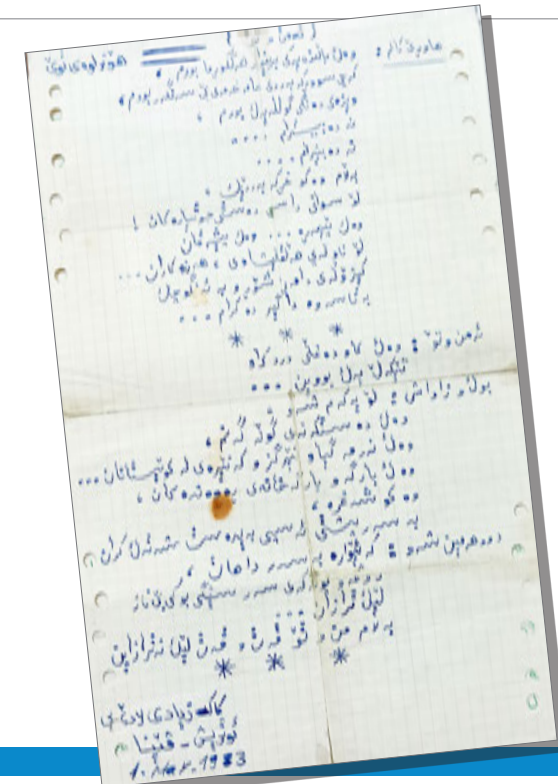
ژور گنج ده‌بینم له کوردستان، خۆیان خه‌ریک کردوه به فلسفه‌فه. کتیبه‌یلی فلسفه‌ی ده‌خیننه‌وه و هر دوی بکاته‌وه ده‌لئ فلان فه‌یله‌سوف ئاوا ده‌لئ و فیسار وای گوت. خه‌مه‌که ئه‌وه‌یه هه‌یچیش له فلسفه‌فه حالی نه‌بوونه و ناشین. چما مامۆستاکانیاں هیچ حالی بووینه لئی؟

له ماوه‌ی پینچ ده‌یه‌ی بووریدا، پۆشنیبرانی مه‌ وایان له گنجان‌گه‌یاندوه، که ئیلا ده‌بێ فلسفه‌فه بخیننه‌وه، ئه‌وجه ده‌بنه به‌شهر، ده‌بنه شت، موسه‌قف ده‌بن. وا نیبه، نه‌ک سه‌رچه‌نج پۆشیتوون، تا سه‌ر ئیسک هه‌ل‌ن. دلنایاتان ده‌که‌مه‌وه گنجان: ئه‌گه‌ر فلسفه‌فه نه‌خیننه‌وه و زمانیکی بیانی فیری بی، ژور قازانج ده‌که‌ی. برۆ خۆت فیری پیشه‌یه‌یک بکه، سه‌ت قات باشتره. پی‌ویست ناکات هیچ فه‌یله‌سوفیک بناسی، ناوی هه‌یچان مه‌زانه، چونکه بزانی و نه‌زانی، هیچ له وه‌زعه‌که ناگۆریت. هر گنجیک به دوو فلسفه‌فه بکه‌ویت، ئیفلاس ده‌بیت. برۆ بیه به وه‌ستای سپلیت، بیه به بۆرچی. بریا وام کردبا.

داوا له و چاپخانه ناپرۆفیشنالانه ده‌که‌م، چیی تر کتیبی فلسفه‌فی چاپ نه‌کن. کتیبی ژور باش و نوێ هه‌ن له سه‌ر بزس و کارامه‌یی و پیشه‌کان، ئه‌وان وه‌رگرتین و چاپ بکن. چیی تر به‌قسه‌ی پۆشنیبره‌یلی بی ئیش، گنجان مه‌گه‌وجینن و ده‌سخرۆ مه‌ده‌ن.

فلسفه‌فه بۆ نوخه‌یه‌که که تیه‌وی گلاون، ده‌ستوپن سپینه و هیچ شتیکی دی نازانن و خۆیان پیندا شۆر کردیته‌وه. له قسه‌ی گه‌وره بترانج، هه‌یچی دیان پێ نیبه. خه‌مه‌که ئه‌وه‌یه، ئه‌وانه‌ی خۆیان به پسرۆر داده‌نن له فلسفه‌فه به‌سه‌قه‌تی تیی گه‌ییون و به‌سه‌قه‌تیش نه‌قلی ده‌کن، تومه‌ز به عاره‌بیه‌یکی شپوهر ده‌خیننه‌وه، ناتوانن له زمانی په‌که‌م فلسفه‌فه بخیننه‌وه، بشخیننه‌وه هر تیی ناگه‌ن.

ده‌ولت به هیزی کار دروست ده‌بیت و به‌رپۆه ده‌چیت نه‌ک به‌فلسفه‌فه. پیشه، کارامه‌یی و زمان ده‌تگه‌یه‌نه ئامانج، نه‌ک فلسفه‌فه.



خانوه‌که‌ی سه‌یداوه و مانگا‌که‌یان بۆ فروشت

کیژه نه‌مساوییه‌که‌ پیاوه سپیه‌که‌ی دیوانه‌ کرد

هه‌زار مه‌جید

رۆژگارێک به‌ پرچ و پیشه‌ درێژ و ماشوهرنجیه‌که‌ی، به‌ چاویلکه‌ په‌کی په‌ش و جلێکی سپیه‌وه، ده‌تگوت سیمبولی ناشتی هه‌ولێرییه، به‌ پیاوه‌ شه‌قامه‌کانی شاری ته‌ی ده‌کرد، به‌ که‌م دوویی و پوو‌خسار و جله جیاوازه‌کانی سه‌رنجی خه‌لکی راده‌کیشا.

ئو پیاوه سپیه‌ به‌ دکتۆر میوان ناوی ده‌رکردبوو، ناوی خۆی زیاد قادر که‌رم بوو، هه‌ندیک که‌س به‌ کاکه‌ زیاد لانییش ناویان ده‌بیرد، سالی ۱۹۵۷ له گوندی (قه‌راتگه‌) ده‌قه‌ره‌ی به‌رانه‌تی له‌دایک بوو، دووتر مالیان گواستبووه‌وه گه‌رکه‌ی سه‌یداوه‌ی هه‌ولێری.

ئه‌بو به‌که‌ر قادر برا بچوکی دکتۆر میوان بۆ (گلکه‌ند)، چیرۆکی ژانی براکه‌ی ده‌گۆریته‌وه و ده‌لئیت، کاکه‌ زیاد لانیی مندالیکی زیره‌ک و بزۆ بووه، به‌هۆی ئه‌وه‌ی کوپی گه‌وره‌ی خیزانه‌که‌یان بووه، لای دایک و باوکی ژور به‌ناز بوو، له‌ ته‌مه‌نی لاریه‌تی ده‌ست به‌خوینده‌وه‌ی کتیب و پۆژنامه ده‌کات، هه‌میشه‌ هانی که‌سه‌ نزیکه‌کانی داوه‌ گرینیکی به‌خوینده‌وه‌ بده‌ن، ده‌شلیت، زیاتر کتیبی ئه‌ده‌بی و پۆمانی ده‌خوینده‌وه. هه‌روه‌ها باس له سه‌ره‌تای چوونه‌ قوتابخانه‌ی براکه‌ی ده‌کا و ده‌لئ به‌هۆی نه‌داری خیزانه‌که‌یان، دایک و باوکی نه‌یان‌توانیوه بیخه‌نه‌ به‌ر خویندن، بۆیه‌ ده‌بینن بۆ قوتابخانه‌ی (خانه‌ی نه‌جه‌وانانی هه‌ولێر) که‌ تایه‌یه‌ به‌من‌داله که‌مه‌درامه‌ت و بێ سه‌ره‌رشتیاره‌کان، له‌وێ قۆناغی سه‌ره‌تایی ته‌واو ده‌کات، قۆناغی ئاماده‌بیش له هه‌ولێری کوپان ته‌واو ده‌کات.

ئه‌گه‌رچی دکتۆر میوان کۆنمه‌ری پۆلی شه‌شی ئاماده‌یی ژور به‌رز نا‌بیت، به‌لام بریار ده‌دات بۆ درێژه‌دان به‌ خویندن زانکۆ، پوو‌یکاته‌ په‌کێک له ولاته‌ ئه‌وروپیه‌کان، بۆ دابینکردنی پاره‌ی پی‌ویست، باوکی کاکه‌ زیاد نیوه‌ی خانوه‌که‌ی گه‌رکه‌ی سه‌یداوه، له‌گه‌ڵ مانگا‌که‌یان که‌ سه‌رچاوه‌ی داها‌تی ئه‌و خیزانه بووه‌ ده‌فرۆشیت، به‌م شپۆه‌یه‌ سالی ۱۹۷۷ کاکه‌ زیاد به‌ فیزایه‌کی گه‌شتیاری ده‌چیته‌ ئوردن و له‌وێشه‌وه ده‌چیت بۆ قیبه‌نا‌ی پایته‌ختی نه‌مسا و له‌وێ ده‌گه‌رسیته‌وه.

ئه‌بو به‌که‌ر، له‌ گۆرانه‌وه‌ی سه‌ربوورده‌ی براکه‌ی به‌رده‌وام ده‌بیت و ده‌لئیت، دوا‌ی ئه‌وه‌ی په‌یمانگی زمانی ئه‌لمانی له‌ ولاته‌ ته‌واو ده‌کات، چاریکی تر تاقیکردنه‌وه‌ی پۆلی شه‌شی ئاماده‌یی ده‌کات و له زانکۆی پزیشکی قیبه‌ننا وه‌رده‌گه‌ریت، له‌ سالی په‌که‌می خویندن له زانکۆ، کاکه‌ زیاد پۆژانه‌ له‌ دوا‌ی ده‌وام بۆ په‌یدا‌کردنی برۆی و خه‌رجی زانکۆ، له‌سه‌ر شه‌قامه‌کانی ئه‌و شاره‌ پۆژنامه‌ ده‌فرۆشیت.

وه‌ک ئه‌و ئاماره‌ی بۆ ده‌کات، خانه‌واده‌ی کاکه‌ زیاد

له‌ ماوه‌ی ئه‌و سالا‌دا هیچ زانیارییه‌کیان له‌باره‌ی کوپه‌که‌یانه‌وه نه‌بووه، به‌لام له‌ سالی دوومه‌می خویندن له زانکۆ له‌لایه‌ن هاوڕییه‌کی خۆی هه‌والی ئه‌وه‌یان بۆ دیت که‌ کوپه‌که‌یان له‌ ولاتی نه‌مسا با‌ری ده‌روونی شپۆاوه، سه‌ر شه‌قام و وێستگه‌کانی شه‌مه‌نده‌فه‌ر ده‌بیته‌ شوینی ژانی، دووتر هاوڕییه‌کی خۆی به‌هه‌ر ڕیگه‌یه‌ک بیت ده‌بیات بۆ بالێوزخانه‌ی عێراق له‌ نه‌مسا، بۆ ئه‌وه‌ی چیی تر ئه‌و کوپه هه‌ولێریه‌ له‌سه‌ر شه‌قامه‌کان نه‌مێنیته‌وه، ئه‌وانیش دوا‌ی ته‌واوکردنی مامه‌له‌ یاساییه‌کانی ره‌وانه‌ی به‌غدا‌ی ده‌که‌نه‌وه، به‌لام له‌لایه‌ن ئه‌منی فرۆکه‌خانه‌ی به‌غدا سه‌رحه‌م به‌لگه‌نامه‌کانی ولاتی نه‌مسا‌ی لێ وه‌رده‌گه‌ریت و ره‌وانه‌ی هه‌ولێر ده‌کریته‌وه.

میوانه‌وه و دواتریش دۆخه‌که‌ی ئالۆزتر ده‌بیت تا ده‌کات به‌ شوینی ده‌روونی. سه‌ختی ژانی په‌خه‌ی دکتۆر میوان به‌رنادات، دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی بۆ هه‌ولێر سال له‌ دوا‌ی سال بارووخ‌ی ده‌روونی خراپتر ده‌بیت و له‌ پووی جه‌سته‌بیشه‌وه هیچ توانایه‌کی نامێنیت، به‌لام له‌ خوینده‌وه‌ی کتیب به‌رده‌وام ده‌بیت، زیاتر کتیبی ئه‌لمانی و ئینگلیزی ده‌خوینده‌وه.

دوکتۆر میوان، له‌ هه‌رچوار وه‌زعه‌کی سال به‌ قه‌مه‌سه‌له‌ و کلار و پانتۆل و پووتیکی سپیه‌وه ده‌رده‌که‌وت، ئه‌بو به‌که‌ر ده‌لئیت، براکه‌ی سه‌رسام بوو به‌ریخروای (UN) نه‌ته‌وه په‌که‌رتووه‌کان، جلی سپی و شینه‌کانی وه‌ک ده‌برینی خۆشه‌ویستی بۆ ئه‌و پێکخراوه‌ ده‌پۆشی، هه‌میشه‌ پۆشته و خاوین بوو، دلخۆش ده‌بوو که‌ سه‌یک داوا‌ی لێ بکات که فیری زمانی ئینگلیزی یان ئه‌لمانی بکات، شیعری ده‌نووسی و چهند شیعریکی بیانیی وه‌رگه‌راوه‌ته سه‌ر زمانی کوردی، گۆرانیی ده‌گوت و ده‌نگیکی خۆشی هه‌بوو، به‌لام له‌ ماله‌وه‌ش گۆشه‌گیر بوو، ژوریکه‌ی تابه‌ت به‌خۆی هه‌بوو، هه‌میشه‌ خۆی خواردنی بۆ خۆی ئاماده‌ ده‌کرد و به‌ته‌نه‌اش نانی ده‌خوارد، پتی وابوو خواردنی ماله‌وه‌ پیسه.

له‌باره‌ی دوا‌ساته‌کانی ژانی دکتۆر میوانه‌وه، براکه‌ی ده‌لئیت، له‌م سالا‌ته‌ی دوا‌یدا له‌ ژانی خۆی ژور بیزار ده‌بیت، نه‌خۆشیه‌ی شه‌که‌یه‌ هه‌بووه، به‌لام به‌رده‌وام شیرینی زۆری ده‌خوارد، به‌رزیه‌ی پێژه‌ی شه‌که‌یه‌کی گورچیه‌کانی لارا‌وز ده‌کات، ده‌رمانی به‌کار نه‌ده‌هینا، ئامۆزگاریی که‌سه‌ی به‌لاوه‌ گرینگ نه‌بوو، تا ژوره (جه‌لده‌)ی دل لئی ده‌دات و دوا‌ی سڤ پۆژ مانه‌وه‌ی له‌ نه‌خۆشخانه، دکتۆر میوان له ۲۱ی ۸ی ۲۰۱۸ کۆچی دوا‌ی ده‌کات و چیی تر پیاوه سپیه‌وشه‌ له‌ شه‌قامه‌کانی هه‌ولێر نه‌بینرایه‌وه.

ئو شوی دکتۆر میوان په‌یوه‌ندییه‌کی خۆشه‌ویستی قول له‌ نیوانیاندا دروست ده‌بیت، به‌لام وه‌ک ئه‌بو به‌که‌ر قادر له‌ زاری براکه‌یه‌وه ده‌یگۆریته‌وه، دوا‌ی ماوه‌یه‌ک هاو‌پۆلیکی دکتۆر میوان که‌ کوپه کوردیکی خه‌لکی سلیمانی بووه، که‌چه‌ نه‌مسا‌یه‌که قایل ده‌کات بپه‌ته‌ هاو‌پۆی و له‌ دکتۆر میوانی ده‌ستپێن.

کاتیک دکتۆر میوان ده‌زانی خۆشه‌ویسته‌که‌ی وازی لێ هه‌یناوه، تووشی په‌ژاره و خه‌میکه‌ گه‌وره ده‌بیت، پۆژیک زلله‌یه‌ک له‌ ئو شی ده‌دات، پۆلیسی قیبه‌ننا له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌ستگیری ده‌کن، خه‌می له‌ده‌ستدانی کیژه نه‌مسا‌یی و ده‌ستگیرکردنه‌که‌ی ده‌بنه‌ با‌ریکی قورس به‌سه‌ر ده‌روونی دکتۆر



# دوکانی پیريال قهساب

پيشه‌ور: پيريال عومر سه‌عید قهساب

ناماده‌کردنی: سه‌باح پيريال قهساب

شویڼ: نزيك ده‌رگای بازارې گوره، ده‌رگای کۆتری سه‌لام، ئیستا بووته به‌هارات فرۆشی.

خه‌يالې ویننه‌که: سالی ۱۹۶۸



سهروپې و هورگ و مومبار، بۇ ئه‌وه‌ی تیکه‌ل و پیکه‌ل نه‌بیت و هر به‌شیک تام و چیتزی تابه‌تی و به‌کاره‌یتانی تابه‌تی خزی هه‌یه، زۆر جاریش له‌ کاتی بۆنه جۆراوجۆره‌کاندا به‌دوای قه‌سابی لیهااتو گه‌راون بۇ ئه‌وه‌ی به‌شپه‌یه‌یکی پیکوپیک ناژه‌له‌که‌یان بۇ سه‌ربیریت.

به‌بیرم دیت مه‌یدانی ناژه‌له‌فرۆشه‌کان له‌ نزيك مناره‌ی چۆلی بوو، مه‌رداره‌کان بۇ فرۆشتنی ناژه‌له‌کانیان له‌م شویننه ئالوگۆر و کرپن و فرۆشتنیان ده‌کرد، قه‌سابه‌کانیش که ناژه‌لیان ده‌کړی هه‌ریه‌که و نیشانیکی تابه‌ت به‌خۆیان له‌سه‌ر له‌شی ناژه‌له‌کان ده‌نووسی و پاشان ده‌یانبرد بۇ ئه‌و خانانه‌ی که له‌ نزيك قه‌سابخانه‌ی شار بوو که ده‌که‌وته سه‌ر ږنگای مووسل، ئینجا به‌یانی زوو به‌ر له‌ مه‌لا بانگدان شوانی قه‌سابه‌کان ناژه‌له‌کانیان راپیچ ده‌کرد به‌ره‌و قه‌سابخانه و سه‌ری ناژه‌له‌کان ده‌بیردان و که‌ول ده‌کران و پیسته‌کان به‌ جیا داده‌نران و سه‌روپیه‌کان به‌جیا و پخه‌لۆکیش به‌جیا که هه‌ریه‌که و بازگانیکی تابه‌تی هه‌بوو و سویدیان له‌م پارچانه ده‌بینی و به‌وتی بازگانیکی پیوه ده‌کرا، هه‌بوو پیسته‌ی چاک و خۆش ده‌کرد (وه‌ک مام سه‌رخۆش) که دوکان و خانه‌که‌ی له‌ ناو بازار بوو به‌رامبه‌ر که‌بابخانه‌ی یاسین، ئه‌م پیستانه‌ی ناماده ده‌کرد بۇ چه‌ندین جۆری پيشه‌ی وه‌ک دروستکردنی ده‌ف و ده‌هۆل و پیللو و هه‌مبانه و هه‌ندیکیش ده‌نێردرا بۇ شاری مووسل و به‌غدا و ئێران بۇ پيشه‌سازی جۆراوجۆری تر، سه‌روپیه‌کانیش بۇ چیشخانه‌کانی سه‌روپیه‌ی بازاره‌کان، هه‌روه‌ها له‌ ماله‌کانیش سه‌روپیه‌ی دروست ده‌کرا، که‌له‌شی ناژه‌له‌کانیش ناماده ده‌کران و به‌ پیکاپی تابه‌ت هه‌ریه‌که و ده‌بیردان بۇ خاوه‌نه‌کانیان و له‌ دوکانه‌کانی قه‌سابی پارچه ده‌کران و ناماده ده‌کران بۇ فرۆشتن.

بیچگه له‌م قه‌سابخانه‌یه که سه‌رپخانه‌یه‌کی نوێ بوو، شاره‌وانی و فه‌رمانگه‌ی ته‌ندروستی تا پاده‌یه‌ک سه‌رپه‌رشتی ده‌کرد، قه‌سابخانه‌یه‌کی کۆنتر هه‌بوو که ده‌که‌وته شوینی ئیستای پشته‌وه‌ی بازارې نیشتمان و ئه‌و کات پتی ده‌وترا بن له‌یلوگان له‌سه‌ر گرده‌که‌ی نزيك گۆرستانی چراخ و به‌رامبه‌ر دیواری پشته‌وه‌ی قه‌رستانه‌ی شیکه‌للا، ئه‌م قه‌سابخانه‌یه له‌ چاو قه‌سابخانه‌ی نوێیه‌که به‌جووکنتر و ساده‌تر بوو، به‌بیرم دیت له‌ سالی ۱۹۶۲-۱۹۶۰ له‌م قه‌سابخانه‌یه که‌له‌شی ناژه‌ل دواى ناماده‌کردنیان به‌سه‌ر پشتی که‌ر ده‌گواسترایه‌وه بۇ ناو

پیريال قه‌ساب سالی ۱۹۱۲ له‌ قه‌لاى هه‌ولێر، له‌ گه‌ره‌کی تۆپخانه له‌دایک بووه. باوکی ئاسنگه‌ر بووه، له‌ نزيك ده‌رگای قه‌لا له‌ناو بازارې قه‌یسه‌ری دارتاشه‌کان، به‌لام هه‌ر له‌ ته‌مه‌نی لاوتیدا خووی داوه‌ته پيشه‌ی قه‌سابی له‌گه‌ل هاورپیه‌کانی وه‌ک ئه‌حمه‌د ئاغای قه‌ساب، کاکو قه‌ساب، ئیکه‌رم ئه‌بوشوارب، مسته‌فا قه‌ساب و تۆپال جه‌لال (له‌گه‌ل ږنم بۆی ږه‌حیان شاد به‌م ناوه‌ ناسرابوو چونکه قاجیکی شهل بوو، تۆپال به‌ تورکی واته شهل)، هه‌روه‌ها ته‌لعت قه‌ساب، عه‌بدوله‌رحمان قه‌ساب، ئیسماعیل قه‌ساب، موحسین قۆچه قه‌ساب و عه‌بدوله‌واحید قه‌ساب و زۆرانی تر.

ناوبراو یه‌که‌م جار به‌هاوېه‌شی له‌گه‌ل چه‌ند هاورپیه‌کی دوکانی قه‌سابیان کردووه‌ته‌وه له‌ ناو بازارې قه‌سابه‌کان، پاشان دوکانی تابه‌ت به‌خۆی له‌م شویننه داناو و ناسراوه به‌ پیريال قه‌ساب. پیاویکی کاسب و قسه‌خۆش و پووخۆش بووه، لای هاورپیکانی خۆشه‌ویست بوو و ږیزی ئی گیراوه، پاشان له‌ ده‌رگای بازارې به‌رامبه‌ر کۆتری سه‌لام دوکانی سیسۆچه‌که، دوکانی قه‌سابی کردووه‌ته‌وه، یه‌که‌م جار دوکانه‌که‌ی ږوی له‌ دوکانی عه‌لی زینگر بووه، پاشان چوه‌ته دیوه‌که‌ی تر به‌رامبه‌ر قاهر حاجی توفیق ئاسنگه‌ر و سه‌ید سه‌عید ئاسنگه‌ر، له‌م شویننه‌دا فرۆشتووه‌ته دوکانداره‌کانی ده‌روپه‌ری خۆی و خه‌لکانی تر، پاشان دوکانه‌که‌ی فرۆشتوووه و له‌ ته‌یراوه بووه‌ته جیرانی خوالیخۆشبوو هادی قه‌ساب و له‌ویش به‌رده‌وام بووه له‌ قه‌سابی، تا‌کو له‌ سالی ۲۰۰۱ کۆچی دوايي کردووه، سێ کچ و چوار کوری له‌ دواى خۆی به‌جی هیشوووه (سوعاد، سه‌باح، نه‌بیهه، ئه‌سلی، فه‌ره‌اد، زیاد، خه‌سۆ).

هه‌رچه‌نده پيشه‌ی قه‌سابی پيشه‌یه‌کی تونده، به‌لام له‌ هه‌مان کاتدا پيشه‌یه‌که له‌ کۆنه‌وه له‌ناو زۆریه‌ی کۆمه‌لگه‌کاندا باو بووه و هه‌بوونی ئه‌م پيشه‌یه‌ پیاویست بووه بۇ دابینکردنی خۆراکی گۆشت بۇ مرقه‌ه‌کان و له‌ کاته‌کانی خیز و سه‌ده‌قه‌دا زه‌روور بووه و کارامه‌یی له‌ پيشه‌که‌یدا پیوه دیار بووه، ئه‌مه‌ش له‌ چۆنیه‌تی کوشته‌وه و سه‌ربیرینی ناژه‌له‌کان و شپۆزای پارچه‌کردنیان، چونکه هه‌ر به‌شیک له‌ ناژه‌ل تامیکی جیاواز و سویدیکی تابه‌تی هه‌بووه.

له‌وانه ده‌بیت بزانیتر چۆن پیسته‌که‌ی که‌ول ده‌کریت بۇ ئه‌وه‌ی دواتر به‌که‌لک بیت بۇ پيشه‌سازی پیست و چۆنیه‌تی پارچه‌کردنی به‌شه‌کانی تری ناژه‌ل و جیاکردنه‌وه‌ی گۆشت و

به‌بیرم دیت قه‌سابه‌کانی وه‌ک باوکم و ئه‌که‌رم ئه‌بوشوارب و ئه‌وانی تر گامیشیان لیان ده‌کړی و هه‌ر له‌وێ له‌ ده‌و به‌سته‌که سه‌ریان ده‌بیری پاشان له‌ نیو خۆیاندا به‌شیان ده‌کرد و ده‌یانبرد بۆبازارې بۇ فرۆشتن، ږیره‌وی ئه‌م به‌سته به‌رده‌وام ده‌بوو تا ده‌گه‌یشته بن پرده‌که‌ی ته‌جیل و ده‌ږیشت تا‌کو پرده‌که‌ی که ئیستا پتی ده‌وتیتر فلکه‌ی به‌ته‌مای خوی و نزيك مال و خانه‌که‌ی عه‌بدوله‌رحمان قه‌ساب و به‌ناوچه‌ی نزيك مناره‌ی موزه‌فه‌ریه‌ی تپیه‌ی ده‌بوو دواتر ده‌گه‌یشته زه‌وییه‌کانی گرنیدی ره‌شکین که بیستانه‌کانی چاندنی سلق و خاس و چه‌وه‌نده‌ر و سلقه‌سۆر و ته‌ماته و خه‌یار و که‌ره‌وز و ته‌په‌توله و زۆر جۆری تری سه‌وه‌وات له‌م شویننه‌ سویدیان له‌م ئاوه وه‌رده‌گرت.

بازار و دوکانه‌کانی قه‌سابی، نه‌روۆز قه‌ساب یه‌کێک بوو له‌و کړیکارانه‌ی که که‌له‌شی ناژه‌لی بۇ دوکانی قه‌سابی باوکم ده‌هینا و ئه‌م کړیکارانه پیتیان ده‌وترا سه‌لاخ، واته ئه‌م سه‌لاخانه ناژه‌له‌کانیان سه‌رده‌بیری و پاکیان ده‌کرده‌وه پاشان که‌له‌شه‌کانیان بۇ قه‌سابه‌کان ده‌هینایه دوکانه‌کانی قه‌سابی.

له‌ نیوان ئه‌م دوو گۆرستانه‌دا به‌ستیک هه‌بوو که ئاوی ناوچه‌کانی بنه‌سلاوه و سه‌یاده‌ی پيدا تپیه‌ی ده‌بوو، ئه‌م به‌سته له‌ هه‌ردوو دیوی پرده‌که‌ی سه‌یاده‌وه گۆمه ئاوی تپادا کۆ ده‌بووه‌وه و مائی گامیشه‌وانه‌کان له‌وێ بوون، وه‌ک مائی عه‌بدوللا عاره‌ب و محمه‌د حه‌سه‌ن و ئه‌حمه‌د عه‌ببۆش، ئه‌مانه گامیشیان به‌ختیو ده‌کرد و ده‌یانفرۆشتن به‌قه‌سابه‌کان،

# به‌هۆی کوردایه‌تییه‌وه حکومه‌تی عێراق ده‌ست به‌سه‌ر مأل و مولکی ته‌فسه‌رێکدا ده‌گریت

د.سنوور سه‌باح

حکومه‌تی عێراق بیریاری ده‌سته‌به‌سره‌داگرته‌ی مأل و مولکی گۆنزاراوه و نه‌گۆنزاراوه‌ی ته‌فسه‌ریکی کوردی سوپای و لاته‌که‌یدا ده‌گریت و فه‌رمانگه‌کانی موته‌سه‌رفیه‌تی هه‌ولێر و تاپۆ و قایمقامیه‌تی کۆیه‌ش، به‌ نووسراو یه‌کتر ئاگادار ده‌که‌ته‌وه.

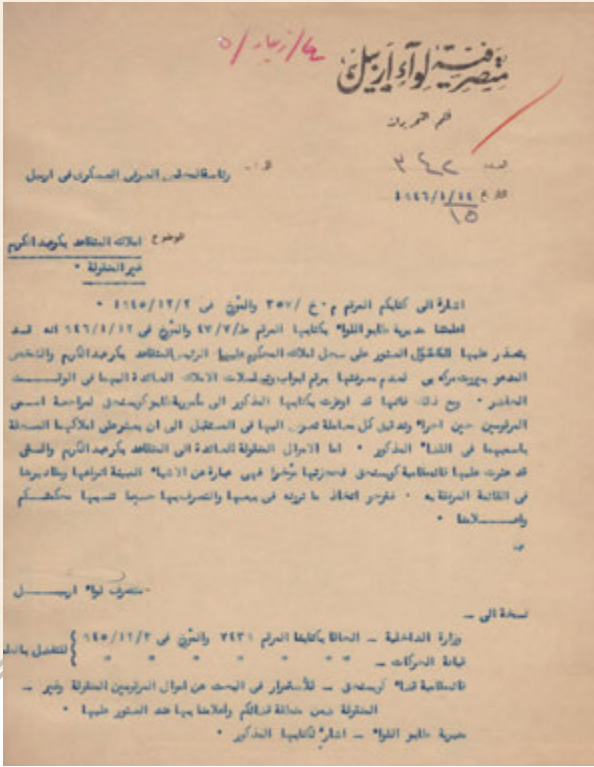
به‌پتی نووسراوی ژماره ۱۰۱۶ له‌ پۆزی ۲۶/۱/۱۹۶۶، که له‌ سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌نی سه‌ربازیی عورفیی هه‌ولێر بۇ موته‌سه‌رفیه‌تی لیوای هه‌ولێر نێردراوه، ئه‌نجومه‌نه‌که داوای به‌دواداچوون و ده‌سته‌به‌سره‌داگرته‌ی مولک و مائی به‌که‌ر که‌رم (ږه‌ئیس به‌که‌ر) و پیرۆت مه‌رگه‌یی ده‌کن، به‌هۆی ئه‌وه‌ی په‌یوه‌ندیان به‌شپۆشی کوردییه‌وه کردووه به‌سه‌رۆکایه‌تی

مه‌لا مسته‌فا باززانی. به‌رپوه‌به‌رایه‌تی تاپۆی هه‌ولێر به‌نوسراویک، ئه‌نجومه‌نی سه‌ربازیی عورفیی ئاگادار کردووه‌ته‌وه، که ږه‌ئیس به‌که‌ر و پیرۆت مه‌رگه‌یی هه‌یج مولکێکیان له‌ هه‌ولێر به‌ناو نییه. قایمقامیه‌تی کۆیه‌ش به‌ نووسراویک ئه‌نجومه‌نه‌که‌ی ئاگادار کردووه‌ته‌وه، که ږه‌ئیس به‌که‌ر هه‌یج مولکێکی له‌ کۆیه به‌ناو نییه، ته‌نیا ۶۱ پشکی له‌ ۱۶۰ پشکی خانووی باوکی کۆچکردووی، له‌ گه‌ره‌که‌ی به‌فری قه‌ندی کۆیه، به‌ میرات بۇ ماوه‌ته‌وه.

قایمقامیه‌تی کۆیه ده‌ستی به‌سه‌ر مأل و مولک (که‌لوپه‌لی مأل)ی نه‌گوازاراوه ږه‌ئیس به‌که‌را گرتووه و، به‌ لیستیک ئه‌نجومه‌نی سه‌ربازیی عورفیی ئاگادار کردووه‌ته‌وه، که که‌لوپه‌له‌کان بریتین له:

دوو ته‌خته‌ی نووستن، سه‌ماوه‌ریکی گه‌وره، سێ ترمزی چای، جانتایه‌کی پیستی، سێ مافوور، سێ دۆشه‌ک، عه‌لاقه‌یه‌کی جل، چادریک، میزێکی ئاسن، سێ میزی دار، سێ کورسی، کورسیه‌کی حه‌یزه‌ران، کورسیه‌کی ئاسن، دوو فه‌رده جۆ، دوو ئه‌سپی جیاواز، ۶۸ سه‌رمه‌پ، ۶۵ سه‌ربیزن.

ږه‌ئیس به‌که‌ر (به‌که‌ر عه‌بدوله‌که‌رم عه‌بدوله‌واحید حه‌وینزی)، له‌ سالی ۱۹۱۴ له‌ کۆیه له‌دایک بووه. له‌ سالی ۱۹۳۶ قوتابخانه‌ی سه‌ربازیی به‌ پله‌ی مولازمی دوو ته‌واو کردووه و دواى دامه‌زاندنی کۆماری کوردستان له‌ مه‌هاباد، له‌گه‌ل هه‌رسێ ته‌فسه‌ری تری ناسراو (مسته‌فا خۆشناو، محمه‌د قودسی و عیزه‌ت عه‌بدوله‌زه‌ین)، په‌یوه‌ندیی به‌کۆماره‌وه کردووه.



# یەكەم كیژە بیژەری هەولێری له رادیوی كوردیی بەغدا

## نازم دلبنەد

ئەگەر بچینە ناو مێژووی رادیوی كوردیی بەغدا، دەبێت ناماژە بە ساڵی ١٩٣٩ بکەین، کە راگەیانندی كوردی چووێتە قونایێکی ترەو، ئەویش لە پێگەیی راگەیانندی بیستراوێوە، کە لە ساڵەدا رادیوی بەغدا بەشی كوردی کوردووە، سەرەتاکەشی بە دە خولەک تا پازدە خولەک بەرنامەکانی دەست پێ کردووە، ئەم بەشە وردە وردە بەرەو پێشەوێ چوو، تا لە ساڵی ١٩٧٣ فراوان کرا و پۆژانە نزیکی شازدە کاتۆمێر بە كوردی پەخشی دەکرد.

یەكەم بەرپێوەیەر و بیژەری ئەو رادیویەش کامیل کاکەمین بوو، لە دەستپێکی پەخشە کە گوتووێتی "ئێرە بەغدا".

ئەمەش وای کرد کە هەریەک لە (ئیبیراهیم ئەحمەد، محەمەد ئەمین زەکی بەگ، توفیق وەهبی، عەبدولقادر قەزاز، کەرم زانستی، عەبدولحەمید ئەترووشی و جەمال بابان) و قوتابییانی زانکۆی بەغدا و رۆشنبیر و هونەرمەندانێ ئەو کاتە یارمەتیدەری بەرپێوەبردنی رادیۆکە بن.

سالانیکیش نە هەموو مالتیک لە هەولێری تەلەفزیۆنی هەبوو، نە هەموو مالتیکیش خۆیندەوار بوون، پۆژانە بخویننەو، ئەوێ هەبوو گوێگرتن بوو لە رادیوی كوردی بەغدا، کە کاریگەری بەرنامەکانی لای هەموو گوێگرتیکی كورد تام و چێژی خۆی



هەبوو، بەتایبەت لە گوێگرتن لە بەرنامەکانی (پۆژێ) لە پۆژانێ مامۆستا (کەمال رەئوف محەمەد) و (تۆ و ئێزگە) کاک (عەبدوللا عەباس)، بەلام لەو هەموو داھێنانەدا گوێگرتن بوو لە دەنگی ئەو کچانە لەم رادیویە گوێبێستی دەبوی شازادێ ژنی كوردمان پێ دەکردن لە پێشدا (نەپایەت جەلال) و (شیرین عەباس) و (خالیدە ئیبیراهیم).

ئەمانە پێشەنگی دەنگی ئافەرەتی كورد بوون لەم رادیویە، لە سەرۆکی هەمووشیانەو دەنگی ئەو کێژە

دەکرد، ژۆرجار پێکەوێ دەبووین، لەبیرمە جارێکی گوتی شانازی بەو دەکات وەک کچە هەولێرییە کە هاتووێتە ناو دۆنیای رادیۆ و تەلەفزیۆن، چونکە ئەو کچانە کە لە رادیۆ و تەلەفزیۆنی عێراقی کار دەکەن بە دەگمەن خەلکی (بەغدا)ن، ژۆریەیان لە شارەکانی خوارووی عێراق هاتوون و شانازی بە شارەکانی خۆیان دەکەن، کە هاتووێتە ناو ئەو دامەزراوە گرینگە کە هەموو خەلک دەیانبینی و گوێیان لە دەنگیان دەبێت، بۆ منیش وەک کێژە هەولێرییە کە شانازی بەو شارە خۆم (هەولێری) نەکەم، کە من یەکیک بێم لە ناو ئەو مێژوو و خەلکی ئەم شارە شانازیم پێتوێ نەکات.

ئەو کێژە بیژەرە بەتوانایی هەولێری لە ساڵی ١٩٥٠ لەدایک بوو، قونای سەرەتایییە بەغدا و خۆیندنی ناوەندی و دواناوەندییە لە هەولێر تەواو کردووە، دەرچووی بەشی زمانی كوردی لە کۆلیژی ئادابی بەغدا، لەمیانی کارەکانیدا لە رادیوی كوردی بەغدا بێجگە لە خۆیندەوێ هەولێرەکان، چەند بەرنامەیکە پێشکەش کردووە، لەمانە: (چوار لاپەرە) و (چاوپێکەوتن)، بەلام ئەم بیژەرە ساڵی ١٩٨٧ بەپەنجاری رادیوی كوردی بەغدا جێ هێشتوو و لە ساڵی ١٩٩٥ بەشی زانستی سیاسی زانکۆی (چادری) وەرگیراوە، لەژێرناوێ ماوە و خاوەنی دوو کچ و دوو کورە، ئیستا پەناھەندەییە و لە ولاتی (سوئیسرا) دەژی.

ئەو کاتانە کە (رادیوی كوردی بەغدا) کارم



# سەبریە قیتی و مەنیج بەربووک

## گلکەند

راستە لە شەستەکان هەولێر و هەولێرییەکان، لە پووی کۆمەڵایەتیەوێ خەلکی خۆپاریز بوون، بەلام لە پووی پۆشینێ جلوبەرگ بەتایبەت لە لای کچانەو، بەدەگمەن کچیکێ لەجەک بەسەرت لە قوتابخانە یان لە شەقام و فەرمانگە دەبینی، خێزانەکان دەچووێ سێنەما بۆ بینینی فیلم، لە رادیۆ گوێیان دەدایە گۆرانییەکانی (فەرید ئەتروش) و (عەبدولحەمید حەفاز) و شەوانەش (نوم کەلسوم)، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا لە هەندێ نەریتی کۆمەڵایەتی لایندەدا.

پەییوەندی دلداری و پیاوسە کۆر و کچیک بەدزییەوێ هەر ژۆر کەم بوو، چونکە شارەکە گچکە بوو و هەموو خانەواوە شارستانەکان یەکتریان دەناسی، پەنگە ئەگەر پێن بزانایە کارەساتی ئابرووچوونی بەدواوە بوایە، هەتا لە نیوانی خزمایەتیشدا ئەوێ کاریکی ئاسان نەبوو، ئەو کاتانە کە خانەواوەیک دەیانویست ژن بۆ کورەکیان بێنن یان یەکی بێتە داخواری کچەکیان و لە دەرەوێ خانەواوە بیت، هانایان بۆ ئەو ژنانە دەبرد، کە پێیان دەگوتن (بەربووک) تا بچنە ئەو کۆلان و گەرەکە مالتی کچە کە یان هی کورەکە لێی، ئەمەش بەرامبەر

دیارییەک، ئەم بەربووک بەهۆی ناسیاویکی یان هەندێ جار ئەو بەربووکانە (دەلالی زێر) بوون و بەم گەرەک و کۆلانە دەسورپانەو و ناسیاویان لێ هەبوو، لە مالتیک لایندەدا و دواي مامەل و مامەلەکاری، دەچووێ ناو سۆراغی ئەو کارە بۆی هاتبوو، کە هەموو شتیکی بۆ ساغ دەبووێ بەخراب و بە چاک، ئینجا بە راست و دروستی دەگەراییەوێ لای ئەو خانەواوەییە و هەمووی بۆ دەگێرانەو، دەمایەوێ سەر ئەوێ مالتی ئەو کچە کەنگ دەچنە (حەمامی ژنان) هەتا مالتی کورەش بچن لە نزیکەوێ کچە کە بینن، بەتایبەت لە پووی لەشولارەو، بۆ کورەکەش پیاوان بە دواي هەلسوکوت و پەفتار و کاروکاسی ئەوێ دەگەران تا دلنایان ئەو کورە هی بەختوکردنی مالت و ژنە.

ئەم نەریتە جوانە کۆمەڵایەتیە هەولێرییان گەبێتە ئەوێ نووسەر و هونەرمەندان بێر لەوێ بکەنەوێ لە دوو توپی شانتۆگەری و درامای تەلەفزیۆنی نمایشی بکەن، لە ناوەراستی حەفتاکاندا ئەو مەرامە هاتە دی و لەسەر شانتۆی هۆلی (گەل) شانتۆگەری (مەسەلە شاریک) لە ئامادەکردن و دەرھێنانی هونەرمەند (سەباح عەبدولرەحمان) پێشکەش کرا. ناوەرێکە کە ئەو نەریتە بوو کە لە سەرەوێ باسم لێوێ کردووە، ئەو ئەکتەرانی

پۆلی (مەنیج بەربووک) و (سەبریە قیتی) و (فاتم)یان دەدیت ئەوانە ژنە راستەقینەکان نەبوون، بەلکو هونەرمەندان (سوبجی کۆبی) و (جەلال بەیار) و (سەلام کۆبی) بوون، ژۆر سەرکەوتووێ لە یەکی لە کۆلانەکان و چووێوێ ناو دەورەکانیان، هیچ ژنە ئەکتەریک نەیدەتوانی ئەم پۆلە ببینن، هەرچەندە ئەو کات کچ و ژنە هونەرمەند لەسەر شانتۆ ژۆر دەگمەن بوو، لە هەمووشیان هاروھاجتەر (سەبریە قیتی) بوو، کە هونەرمەند (جەلال بەیار) پۆلەکە دەدی، پۆلی ژنیکی شەرانیگێز و هاری لە کۆلانە دەدی، گەبێتووێ ئەوێ بەختی کچەکەشی پەش کردبوو، کە مالتیک دەیانویست بچنە

داخواری و (مەنیج بەربووک)یان دەنارد، کە پۆلەکە هونەرمەندی جوانمەرگ (سوبجی کۆبی) دەیدی، لە گەرانیویدا (بەربووک) دەبێت: وەلامی کچیک بەلابەرزێ جوان و بەحیا و ناموس، بەلام (سەبریە قیتی) دایکی ژنە هاری گەرەکی (عارەبان)ە. ناچار مالتی داخواریکار پەشیمان دەبوونەو، ئەوەندە ئەو کچە لەبەر دایکی دەپاراییەوێ حەقی لە کەس نەبن و واز لەو شەرانیگێزێ و هارییە بێتین، هیچ



هەمانەندێ کۆچکردوو جەلال بەیار

سوودیکی نەبوو.

ئەمەش دیاردەیکە تری ئەم نەریتە بوو، کە ژۆرجار لە گەرەکەکانی هەولێری (ژنە بەربووکە) پووی پووی دەبوو، لە هەمان کاتیشدا راستگویی (ژنە بەربووکە) پێشان دەدا، کە چەند بۆ کاری نێردەبێیە کە دلسۆز بوو و بە ئەمانەتەو چاکی و خراپییەکانی گەیانووێتەو.

# ئەو پۆژەى ئەبو سەباح پىكلامى فىلمى (القلب له واحد) ى خسته سەر شانى

گولبىته



ئىسماعىل بەرزنجى

## چ مەهزەلەپەكە

سەرۆكە مىلاردىرەكەى ئەمەرىكا، كە ئەمدىيە قەت پىن بگەنىت، كە دەستپىكى گوتارەكەيدا داوا دەكات لە تىكتۆك پىشكى مەبىت، ئەگىنا دای دەخات، ھەرەھا شەر بە پەنەماش دەفرۆشیت، جا وەرە چارەنوسى ملیۆنەھا كەس لەبن دەستی زالمىكى ئەوھا بىت.

حەماسى تىرۆرىست و ئىسرائىلى چەتە، چ ئەما بەپەكتىرە نەكەن، ھەزاران خەلكيان بە زىندى چاوان خستە ژىر گلەو، كەس نازانىت ئەو شەرە بى ئامانە بۆ ھەلگىرسا، ئىستاش داواى ناشتى دەكەن.

دەرودراوسىكان، بەخوئىنى سەرى كورد تىنوو، ھەر پۆژەى سەرنىشەك دەئىنەو تا ئەم مىللەتە لە عەردى بىبەنە خوارى، كەچى ئىمە بەناچارى، لە ولاتى خۆمان، پرسە بۆ مرۆفكۆزەكانى ئەوان دادەئىنن.

جىاوانى نىوان شىعە و بەس، تەنیا بەدلەى زەيتونى و ئەنگوستىلەى زىوى قاش گەورە، بزانە پۆژانە بۆ مەسەلەى مووچە چ برۆبىانوىەكى پووچ دەھۆننەو، كوردە خەپاتەكەش ھەندىكيان بەرگرىيان لى دەكەن، سەدام كىمبارانى كردين بەلام مووچەى نەبىن

ھەرچى لەم دنيايەدا تەماشای دەكەیت، ھەمووی لنگاقووچە، بەشەرەت گىرۆدەى دەستى حاكەم زالمەكان، ئەمە كەى لۆژىكە سەرۆكى گەورەترین و دەولەمەندترین ولاتى دنيا، داواى پىشك لە كۆمپانىياى تىك تۆك بكات؟

كابرايەكى جوو بەناو بازاردا دەپوات، فەلەستىنىيەك دەیداتە بەرچەقۇ، یان فرۆكەوانىكى ئىسرائىلى دەیان مووشەك لە بالەخانەىكى پر لە خەلكى مەدەنى دەگریت، ئەمە برانەووى بۆ نىیە و ھەموو پۆژىك دووبارە دەبىتەو.

ئىستاشى لەگەلدا بىت، تا ئەم چركەپە مرۆف لەسەر ئەم گۆى زەویيە ھەبە، لە برسان دەمرىت و بژۆبى پۆژانەى دەست ناكەوئىت، ملیۆنەھا كەس كە مندالىشى تىدايە، بەدەست نەخۆشى شىرپەنجەو دەنالانن، كەچى ترەمپ بریارى دا لە رىكخاوى تەندروستى جىھانى بگشیتەو و یارمەتییان لى بېرىت.

ژيان، لەسەر ئەم ھەسارەیدا ھىچ ماناىەكى نەماو، كىشە لە داوى كىشە بەرۆكى مرۆفایەتى دەگریت، تاوانبارە ھەرە گەرەكەش حاكەم زالمەكان، ئىمەى قورپەسەرىش كە پىنتىكى يەكجار گچكەين لە نەخشەى ئەم جىھاندا، لە ھەموو لاىكەو چەلب بويىنە، ھىشتا چەلى زستانە كە ولاتىكى موسولمانى دراوسىمان ناوى پوواریكى لى كەم كرديوینەتەو، يەككىشىيان پۆژانە بەفرۆكە دەمانكوتیتەو.



ئاگای لە ھىچ نەدەما، جارنىكان یارى ھەبوو، (دادە سوعاد) یش ئىشارەتى بۆ من كرد دەيگوت: سەرىكە بزانە چ گەمەپەك لەگەل (ئەبو سەباح) دەكەم. پىتى دەگوت: محیەدىن ھەندەك برۆ ئەولای پىتەكەت ھەموو گرتىبە، ئەویش نەختىك لە جىگاكەى خۆى دەجوو، ئەوھەندەى پى دەگوت تا لە بەردەمى تەلەفرىنەكەى لادەدا، ئىنجا تۆرە دەبوو و دەيگوت: كچى سوعاد ئەتو لى واژم لى ناينى.

خانۆوھەكى مالى (ئەبو سەباح) برىتى بوو لە دوو ژور، ژورى يەكەم دىوارەكانى ھەر چوارلای وئىنەى ھونەرمەند (حەسەن زىرەك) و خانە ھونەرمەندى لىبناى (سەباح) و ژورانباى عىراقى (عەدنان قەبسى) بوو.

خۆشم سالانىكى ژۆر لەگەل (ئەبو سەباح) چ لە ژيانى فەرمانبەرتى و چ لە بوارى پۆژنامەنوسى پىكەو بووین، چونكە ھەمىشە لەگەل من بۆ كارە پۆژنامەنوسىيەكان دەردەچوو و وئىنەى ژۆرىنەى پىپۆرتاژەكانى من بەدەست و كامىترای ئەو بوون، بەرادەپەك ئەوھەندە حەزى لە ھونەر بوو، لە شاتۆگەرىيەكان و دراماكان پۆلى دەبىنى، لەو یادەوېرىيە خۆشانەى من لەگەل (ئەبو سەباح) سالى (۱۹۸۱) كاتن لە قەلاتى ھەولپىرئ ئەو دىدارە ھونەرىيەمان بۆ ھونەرمەندى گەل مامۆستا (تایەر تۆففىق) بەدەست و كامىترای (جەبار غەرىب) و دەرھىنانى ھونەرمەند (ناسر حەسەن) تۆمار كرد، (ئەبو سەباح) يەكەن بوو لەو كارەكتەرەى لە دىوھانى چىنى مەقامى (ساقىا) و بەستەى (چ بەكەم جەرگم سوتاوە) ى ھونەرمەند (تایەر تۆففىق) دانىشتوو و پۆلى قاوھچى دىوھانەكە دەبىنن.

لە كات و سەردەمى خۆشیدا چەند جارنىك دىدارى پۆژنامەنوسىم لەگەل ئەم پیاوھ خۆشمەشرەبە كرديوو، كە ئەمۆر لە ھەندى سايت بوووتە بابەت، ئىستاش لای من (ئەبو سەباح) ھەر ئەو پیاوھ تەنھا پەو تۆرپە دەبوو ئەگەر جوئىيان بە ژنە ھونەرمەندى لىبناى (سەباح) بدابايە، بە دلنبايىيەوھش ئەم جوئىانە ھەر بۆ خۆشەوىستى (ئەبو سەباح) بوو و تۆرپەبوونەكەشى چەند چركەپەك بوو و مۆر دەبوو، تۆرپەكرىنىشى ھەر لەلای ھونەرمەندەكانىشەو، بەلام مخابن لە پۆزى (۲۱/۸/۲۰۰۱) مالمناوایی لە كامىترا و لە خانەقا و لە سىنەماى (حەمرا) و لە ھەموو خۆشەوىستەكانى خۆى لە ھەولپىرئ كرد، بەلام تا ئەو چركەپەش (ئەبو سەباح) سىمبولى شارە.

ھەر ئەم تىرۆرىنە جوانەشى دەبىتە ھۆكارى ئەوھى بۆ بژۆبى ژيانى پۆژانەى، ھەموو پۆژى تەختەى پىكلامى سىنەما لەسەر شانى خۆى ھەلگىر، وەكو خۆشى لە دىدارنى پۆژنامەنوسىيە من، كە لە كاتى خۆیدا لە پۆژنامەى (ھاوکارى) بەر لە (۴۱) سال بلام كرديووتەو گوتى "يەكەم جار فىلمى (القلب الواحد) لە خۆشى ژنە ھونەرمەند (سەباح) خستە سەرشان، چونكە ئەو پالەوانى فىلمەكە بوو"، بىجگە لەمەش ئەو عاشقىكى ياكى دەنگى ھونەرمەند (حەسەن زىرەك) بوو و چەند جارنىك بە نەئىنى چوووتە ئىران بۆ دىدەنى و چەندىن دانىشتىيان پىكەو ھەبە و (حەسەن زىرەك) لە ھەندى لە دانىشتەكاندا ناوى (ئەبو سەباح) دىئىن.

(ئەبو سەباح) لە سالى (۱۹۷۴) لەگەل دەستپىكرىدەوئى شۆرپ دەچىتە دەرەو و داوى نىسكۆش ئاوارەى ئىران دەبىن و لە سالى (۱۹۷۶) لە شارى (شىران) لە پۆژنامەپەك بەناوى (خەبەر نىگان) وەك وئىنەگر دادەمەرزى و ئەو وئىنەى ئەو دەيگرت لەو پۆژنامەپە بلاو دەكرابەو، يەكەن لەو وئىنەش گرتنى وئىنەى ژنە ھونەرمەندى شۆخ (گوگوش) بوو و لەم پۆژنامەپە بلاو كرەوتەو.

نوسەر و پۆژنامەنوس (پەوھەند كەرىم) دەگرىتەو: لە سالى ۱۹۷۷ تا ۱۹۸۲، من مندال بووم قوتابىي قوناعى سەرەتايى بووم مالمان لە گەرەكى (خانەقا) لە حەسارى (يوسف عارەب) بووین، ھەشت مال بوو، يەكەن لەو مالانە مالى (ئەبو سەباح) بوو و خانۆوھەكى ئەوان لە نەۆمى دووھى حەسارەكە بوو، ئىمە دايكمان تەمابوو، بۆيە (دادە سوعاد) و (ئەبو سەباح) بۆ ئىمە بوو بوونە دايك و باوك، وئىنەگىكى فۆتۆگرافى بىن ھاوتا بوو، ھونەردۆست بوو، لەوانەش خۆشتر وەرژىدۆستىش بوو و ھاندەرىكى سەرسەختى تىپى تۆپى پىتى ھەلئىزاردەى عىراق بوو، ئىوارانىش كە سەعات دەگەيشە ھەشت پادىز و مەسجەلىكى جۆرى (ئاياو) ى ھەبوو، ھەموومان لە مالى ئەوان كۆ دەبووینەو و ھەموو جارنىك كۆمەلە ميانىكى ھەبوو گۆيمان لە ھەوالەكانى (مۆنتى كارلۆ) و (دەنگى ئەمريكا) دەگرت، لەگەل ئەوھەشدا ژۆرىيە مالمەكانى حەسارى تەلەفرىنبايان ھەبوو، بەلام لەبەرئەوھى (ئەبو سەباح) پىاوىكى خۆشەوىست بوو و ھەمىشە حەزى دەكرد ميانى ھەبىن. يەكەن لەو دىمەنە جوانانەى (ئەبو سەباح) و (دادە سوعاد) م لەبىر ناچىتەو، ئەو پۆژەى يارىي ھەلئىزاردەى عىراق ھەبووایە (ئەبو سەباح)

نامز دلبنەد  
ھەندى دەستەرىنگىن و بەھردار لەم شارەدا ھەن، ھەرگىز لە بىر ناكرىن، بەتايبەت لە پۆژگارنىكا كە گەرمەى قاتوقرى، شەر و ملاملاى سەختى ژيان بوو، پەنگە بەلای ژۆرىنە نامۆ بووین تىكەل بوون لەگەل ئەم بەھرانە و چووینە ناو دنيايەكى تىرى كۆمەلگا، يەكەن لەو بەھردارانە لە سەبىئىيەكى ساردى ناو خانۆوىكى قوپ، لە زستانى سالى (۱۹۳۵) لە گوندى (وھرى) ى دەفەرى دلپىنى (بىتواتە) چاوى پەو ھەموو ھەلگەش و داكشانەى ئەو پۆژى ھەلپىتاو و ناويان لى نا (محىەدىن) كورپى كاك (تاهىر) و نەوھى مام (كەرىم)، بەلام ئەو كە ھەراش بوو، جۆرىك لە ھىزى كاركردن و باوھەپەخۆبوونى تيا دەبىنرا، چونكە ھەمىشە وىستووئى بەدەست و بازووى خۆى، خۆى بژۆبى، ھەر ئەوھش بوو ھزى ئەوھى كە سالى ۱۹۵۷ لەگەل (خان) ى خوشكى و ھاسەرى (خان) و (تۆففىق) ى براى لە گوندى (وھرى) بچنە بەغدا.

داوى دامەزرانى زاواكەيان لە بەغدا، (تۆففىق) ى براشى لە (حانوت) ىك كارى كرديوو و خۆشى بووتە نانەوا، (خان) ى خوشكى لە خۆيان دانابرى و ھەموو پىكەو لەو خانۆو دەژىن، كە زاواكەيان ھەرى گرتبوو، بەلام ئەمە تەنھا داوى سالىك بوو لە بەرپاىبوونى شۆپى جوارەدى گەلاوئىزى (۱۹۵۸) و ئەو كاتە دەگەرپتەو ھەولپىرئ و لە سىنەماى (حەمرا) لە گەرەكى خانەقا دەستبەكار دەبىن و ھەر زووش سەداسەرى بەھەرى وئىنەگرتن دەبىت، ئەو پۆژىش (كەمالەكە) يەكەن بوو لە وئىنەگرە دىبارەكانى ھەولپىرئ لە پال براكەى مامۆستا (جەمال داود)، ئەو وا (ئەبو سەباح) دەكات زوو بە زوو سەردانى ستۆدىۆكەى (كەمال) بكات و ئەویش بايەخى پى ببات و فىزە وئىنەگرتنى بكات و كامىترای بەتە دەست و بىئىتە (وئىنەگرى گەرۆك)، ھەر ئەو سالانەش بوو، ئەوھەندە كەوتە بەر كارىگەرى خۆشوىستنى ھونەرمەندى لىبناى (سەباح) گۆرانىبىز، خەلكى ھەولپىرئ ئەوھەندە خۆشيان دەويست، گەيشە ئەوھى نازناوى (ئەبو سەباح) ى بەسەردا ساغ بگەنەو، ھەر ئەم عەشقەش بوو بۆ (سەباح) سالى (۱۹۷۲) كاتن ئەو خانە ھونەرمەندە ھاتە عىراق و بەشدارىيە فىستىقالى (بەھارى) لە مووسل كرد، سەردەرى نەبوونى و دەستكورتىيە خۆى، بەلام (ئەبو سەباح) دەچىتە مووسل و بەدىدارى (سەباح) شاد دەبىن و بە جلى كرديوو ھە لەسەر شاتن وئىنەى لەگەل دەگرى و

## ثافرهتانی ههولیر روو له مهلهوانی دهکهن

# بهم زستانه مهلهوانگهکان جمهیان دیت

### کارزان کانهبی

بهم وهزی زستانه، مهلهوانگه نوپیهکانی ههولیر که بهزۆری کهوتووته ناو هۆلهکانی وهزشرکردن و لهشجوانی، جمهیان دیت له ثافرهتان.

چهند سالیگه ژمارهیهک مهلهوانگه ئۆلۆمپی و مۆدیرن لهناو شاری ههولیر کراونهتهوه، ثافرهتان و پیاوان له تهواوی وهزهرکانی سالدئا پیاوان تی دهکهن، له کاتیگدا پیشتر له کوردستاندا تهنا پیاوان بۆ دهزبازبوون له گهرمای هاوین، بهمهبهستی مهلهکردن پیاوان له حوز و پرووبارهکان دهکرد

فلۆر مهحمود راهینهری مهلهوانی تابهت به ثافرهتانه لهباری پهسهندنه مهلهکردن له مهلهوانگهکاندا له وهزی زستان بۆ (گلگههه) دهلی "مهلهکردن چیی تر تهنا بۆ خۆفینککردنهوه نییه، بهلکو وهزشریکی گرینگه و ئیستا ثافرهتانی ههولیر بهشیهوی زانستی فیزی مهلهکردن بین، چونکه سوویدیگه گهری بۆ لهشریکی و تندرستی ههیه". ئهوه راهینهره ثافرهته ئامازه بهوه دهدات که ئهوه کهسانه سهردانیان دهکهن له مهلهوانگهکان بهزۆری بۆ مهبهستی فیزیوونی مهلهوانی و مهلهکردنه، بهلام بهشیکیان بۆ چارهسهری گرفتهکانی ئیسک و پشت و کیشهکانی تری چهستهیانه، بهشیکی تریشیان بۆ بههزیوونی ماسولکهکان دین که خۆیان مهلهزانن.

ههروهها له باره بهشداری چالاکانه ثافرهتانیسهوه، فلۆر پیتی وایه که ئیستا کۆمهلهگه پیشکهنهوتوه و پێژهی بهشداریکردنی ثافرهتان بهز بووتهوه و ثافرهتان له ههموو کاتهکانی پێژدا سهردانی مهلهوانگهکان دهکهن.

لاوین پهزاق کچیکی تهمن ۳۲ ساله، له یهکێک له مهلهوانگهکانی ههولیر مهله دهکات و دهلی ههموو پێژدا سهردانی مهلهوانگه



وێنه: زیرهکی دهسکرد

مهلهوانگهکانی کوربان و کچانیش جمهیان دیت.

ئامازهش بهوه دهکات که مهلهوانگهکان له پووی جۆرتیهوه چاودیزی دهکرتن و پاکخواوینیان پارێزراوه، بۆیه خهلیگش دلنایان له بهکارهینان، ههروهها پشکنینی تندرستی بۆ تهواوی سهردانیگه رانیان دهکهن. ههروهها ستافی پیشهپیش ههه که سهردانیگه ران له خنکان دهپارێزن و خولی بهردهوامی فیزیکردنی مهلهوانیشیان ههیه.

ئهوهی بتوانن ژیاینیکی خۆش بهپێ دهکهن.

لهلایهکی تروه مهلولود ئهسهه راهینهری ئاسته جیاوازهکانی مهلهوانی کورپانه له مهلهوانگهیهکی ههولیر، باس لهوه دهکات که ئیستا له ههولیر خهلیگ هۆشباریهکی زۆریان ههیه لهباری جۆره جیاوازهکانی وهزشرهوه، لهناویشیاندا مهلهوانی که چیی تر خهلیگ تهنا به هاوین پووی تی ناکهن، بهلکو ئیستا له وهزی زستانهشدا

دهکات بۆ ئهوهی چهستهیهکی تندرستی ههپیت و دهروونی ئارام بیهتهوه، ههروهها بهلایهوه گرینگه لهشولاریکی پیک ههپیت و لهم بارهیهوه مهلهوانی بهپێگهیهکی باش دهزانن.

لاوین لهباری گرینگیی مهلهوانیهوه خۆپندویهتییهوه و دهلی وهزشرکردن له ناو ئاودا سوودی زۆری بۆ چهستهی ثافرهتان ههیه و ماسولکهکانی بههیز دهکات، پیتی وایه دهبن ثافرهتان ئاگاداری تندرستی و چهستهی خۆیان بن، بۆ

## شیرکو کهریم کاپتنی یانهی ههولیر:

# له پیناو یانهکههه ههموو شتیگم پهت کردهوه

### کارزان کانهبی

دهشلی ئیستا تپهکهیان زۆر باشه، بهلام ههندیک کیشهیان ههیه دهی چارهسهر بکرتن بۆ قوناغی دوهم له بارهی ئهزمونی ئیستای که لهسهر دهستی راهینهریکی کورد مهشق دهکات، شیرکو باسی راهینهر سهمیر باپۆ دهکا و دهلی «ئیمه راهینهریکی چاوکراوهی وهک سهمیر بابۆمان ههپیت، سههرای ئهوهی راهینهری ههچ یانهیهکی گهری جیهانی نهبووه، بهلام زۆر بهتوانایه و ئهگهر پشتیوانی بکرت، ههولیر دهگهیهنیهتهوه لووتکه. ئامازه بهوهش دهکات که له پیناو گهپشتنی ههولیر بهلووتکه، گوێ بهوه نادات کن گۆل دهکات کن دهپته ئهستیره یاریهکان، تهنا ههول دهوات ههولیر براره پیت.

له بارهی هاندهرانی یانهکهشیهوه چهز دهکات هاندهرانی ههولیر به یهک دهست ببینیت، ههموو ههولیر یهکپارچه درسی ههولیر له بهر بکن و پیکهوه پشتیوانی یانهکه بن.

پیناو ناوی ههولیر ههموویانی پهت کردهوتهوه. ئهه هیرشبهه لهم وهزهدا لهگهه یانهی ههولیر چهفت گۆلی تۆمار کردهوه و پینچ گۆلیشی دروست کردهوه، ئیستا لهلایه کاستی راهینهرانی ههولیردهی عیراق چاودیزی دهکرت بۆ دووباره گهراپندهوهی بۆ پری ههولیردهی عیراق.

شیرکو که کاریگهرییهکی تهواوی لهسهر یانهی ههولیر و هاندهرانی وهزشری ئهوه شاره ههیه، باسی بارونۆخ و چارهنووسی وهزشری خۆی دهکات و دهلی خولی ئهستیرهکانی عیراق خولیگه بههیزه و پر پکابهرییه، دهی لهم خوله پشودریژ بن، ئیستا لهگهه هاوپییهکانی ههموو ههولیک ددهن بۆ گهپشتن به خانهکانی پیشهوه

له ههمان کاتدا ئامازه بهوه دهکات که ئهگهر بهتوێ کپهپک بکهی، دهپیت تپیکه تۆکهت ههپیت و ههه کهموکرتیهک له هیلهکان ههبن، گرفت دروست دهپیت.

شیرکو کهریم ئهستیره و گۆلکاری یانهی وهزشری ههولیر چوار وهزه بهرگری له درسی یانهی ههولیر دهکا و چهندن یانهی گهری له پیناو ناوی ههولیر پهت کردهوتهوه، له دیداریکی (گلگههه) دهلی یانهکهی له ههولیردهی عیراق خۆشتر دهوێ و نیازی وایه کاروانی وهزشری ههولیر به کۆتا ببینیت، بهلام بهپتووستی دهزانن کیشهکانی یانهکه چارهسهر بکرتن.

شیرکو کهریم سالی ۱۹۹۶ له پارێزگای کهرکووک له دایک بووه، سههرای ئهوهی ئهه وهزهر چهندن گرتیهستی له یانه گهرهکانی عیراق بۆ هاتبوو، بهلام له



■ دهستهی نووسهران:  
نازم دلبنده  
ههزار مهجید

■ دیزاین:  
ئاراس ئهکرهم

■ خاوهن ئیمتياز:  
دامهزراوهی کوردستان کرۆنیکل

■ لۆگۆ و خۆشوووسی:  
بژار ئهریلی

■ سهزنوووسهر:  
رپههده سهعدوللا



یە کە مچار لە ناو باخێ بەهێسا و بەهێدا  
بە تەنھا هێسێک بوو  
چی هەم وەر هێسانە و هەسێک تەنێر و بوو  
هەم هەم مووی هەم مری  
نە وەندە هەساواری خۆی سەردا  
تا بوو بە و تەلایە  
بە و تەلایە بالایە  
هەم رده لێ شازنی سەر عەرشی میدیایە  
دیرۆک و لە شکر و پاشایە  
نای لە مەن هەم یە جوانە  
هەم رده لێ بەهێسێ خۆدایە

سەر ریم دەشتی